



Руководство

пользователя



GODEX

Русская версия

P/N. 920-013011-01

Rev. A, 07.2009

Серия EZPi-1000

Техника безопасности.

Пожалуйста, внимательно изучите следующие инструкции.

1. Оберегайте оборудование от влажности. После транспортировки оборудования в холодное время года перед началом эксплуатации следует распаковать оборудование и прогреть в теплом помещении (не подключая к электросети) в течение двух часов.
2. Перед тем как подсоединить оборудование к розетке, пожалуйста, убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению оборудования (220В, 50 Гц)
3. При длительном простое выключайте оборудование из розетки во избежание повреждения следствии возможных скачков напряжения в сети.
4. Во избежание порчи оборудования и поражения электротоком, не проливайте жидкость на оборудование.
5. Оборудование может вскрывать ТОЛЬКО квалифицированный сервисный персонал.
6. Не допускается единоличный ремонт или настройка оборудования под напряжением. Рядом должен находиться человек, готовый оказать вам первую помощь.
7. Первая помощь или медосмотр должны быть оказаны немедленно после травмы. Нельзя недооценивать травму, неважно, какой бы легкой она ни казалась.
8. Замена и чистка печатающей головки должны производиться только на выключенном оборудовании, при отключенном сетевом и интерфейсном кабеле!
9. Используйте для печати только качественные и проверенные расходные материалы. Использование некачественных, загрязненных материалов для печати приводит к преждевременному выходу печатающей головки из строя.
10. Бережно относитесь к печатающей головке принтера. Внимательно изучите раздел данного руководства, описывающий очистку печатающей головки!

Полезные советы:

При установке этикеток убедитесь, что сенсор края этикеток попадает в размеры этикет-ленты (сенсор имеет метку, которая должна быть в пределах ширины этикеток – обязательно проверьте это) – см. раздел 2-2. Установка этикет-ленты .

Проверьте, что задан верный режим печати (термо или термо-трансферный) – см раздел

4-6. Переключение режима термопечати/термо-трансферной печати.

1. ПРИНТЕР ШТРИХКОДОВ	3
1-1. Комплектация принтера.....	3
1-2. Основные характеристики	3
1-3. Интерфейсы для подключения	6
1-4. Устройство принтера	9
2. УСТАНОВКА ПРИНТЕРА	12
2-1. Установка красящей ленты (Ribbon)	12
2-2. Установка этикетленты.....	14
2-3. Установка втулки этикетленты.....	15
2-4. Установка этикетленты с отверстиями (Card / Hang tags).....	16
2-5. Соединение с ПК.....	16
2-6. Установка драйвера	17
3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	19
3-1. Обзор контрольной панели	19
3-2. Назначение клавиш управления.....	19
3-3. Меню настроек (Setting mode).....	22
3-4. Самотестирование (self-test)	30
3-5. Режим отладки (Dump Mode)	30
3-6. Автоматическое определение этикетки (Auto-Sensing)	31
3-7. Режим работы с внешней PS/2 клавиатурой	32
3-8. Сообщения об ошибках	36
4. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ	38
4-1. Установка отделителя этикеток.....	38
4-2. Установка резака.....	42
4-3. Установка беспроводного принт сервера WLAN.....	45
4-4. Установка модуля CF карты расширения памяти	50
4-5. Инструкция по использованию CF карты расширения памяти ⁵²	
5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА	53
5-1. Чистка печатающей термоголовки	53
5-2. Регулировка прижима печатающей головки.....	54
5-3. Регулировка положения печатающей головки	55
5-4. Настройка и чистка резака	55
5-5. Устранение неисправностей	56

1. Принтер штрих кодов

1-1. Комплектация принтера

Распаковав принтер, пожалуйста, проверьте его комплектацию..

- и Принтер штрих-кодов
- и Кабель электропитания
- и Блок питания
- и USB - кабель
- и Демо-ролик с бумажными этикетками
- и Демо-ролик с красящей лентой (риббон)
- и Втулка для красящей ленты
- и Втулка для ролика приёма красящей ленты
- и Ось для установки этикет-ленты
- и Инструкция «Быстрый Старт» (на англ.)
- и CD (ПО QLabel / Руководство Пользователя / Драйверы/Программа для создания и распечатки штрих кодов QLabelIV)

1-2. Основные характеристики

Модель	EZPi-1200	EZPi-1300
Способ печати	Термопечать / Термо-трансферная печать	
Разрешение	203 dpi точки на дюйм (8 точек/мм)	300 dpi точек на дюйм (12 точек/мм)
Скорость печати	6 IPS (150 mm/s)	4 IPS (100 mm/s)
Ширина печати	4.25" (108 mm)	4.16" (105.7 mm)
Длина печати	Min. 0.39" (10 mm); Max. 68" (1727 mm)	Min. 0.39" (10 mm); Max. 30" (762 mm)
Память	4MB Flash (2MB для нужд пользователя) ; 8MB SDRAM	
Тип сенсора	Перемещаемый отражающий; Закрепленный по центру «на просвет»	
Носители печати	Типы: этикетки с разрывом, непрерывная бумага, этикетки с чёрной меткой, этикетки с отверстием / с просветом gap labels / с черным маркером black mark sensing /с отверстиями punched hole. Длина этикетки задается программно или автоматически определяется (режим Auto Sensing Mode)	

	<p>Ширина: Min 1" (25.4 mm) ~ Max. 4.64" (118 mm)</p> <p>Толщина этикет-ленты: 0.003" (0.06 mm) Min. - 0.01" (0.25 mm) Max.</p> <p>Диаметр рулона: Max. 5" (127 mm)</p> <p>Посадочные Диаметр втулки: 1", 1.5", 3" (25.4 mm, 38.1 mm, 76.2 mm)</p>
Красящая лента	<p>Длина: 300M (981 ft)</p> <p>Max. внешний диаметр: 68mm (2.67 ")</p> <p>Тип: термо-трансферная лента – воск (wax), гибридная (hybrid), смола (resin) шириной от 30mm до 110mm (1.88" - 4.33")</p> <p>Диаметр втулки: 25.4mm (1")</p>
Язык команд принтера	EZPL, GEPL (Godex Eltron® Printer Language)
Программное обеспечение	<p>Программа создания и печати этикеток QLabel-IV, (русифицирована).</p> <p>DLL & Driver: Microsoft Windows NT 4.0, 2000, XP, Vista, Win7</p>
Встроенные шрифты	11 встроенных растровых буквенно-цифровых шрифтов (в т.ч. OCR A & B), масштабируемых до 8 раз горизонтально и вертикально, ориентируемых в 8 направлениях, масштабируемый шрифт – в 4 направлениях.
Загружаемые шрифты	<p>Растровый шрифт Windows: ориентируемый в 8 направлениях.</p> <p>или Азиатский: 4 направления ориентации.</p>
Поддерживаемые штрих коды	<p>1-D одномерные штрих коды :</p> <p>Code 39, Code 93, Code 128 (subset A, B, C), UCC/EAN-128 K-Mart, UCC/EAN-128, UPC A / E (add on 2 & 5), I 2 of 5, I 2 of 5 with Shipping Bearer Bars, EAN 8 / 13 (add on 2 & 5), Codabar, Post NET, EAN 128, DUN 14, HIBC, MSI (1 Mod 10), Random Weight, Telepen, FIM, China Postal Code, RPS 128 and GS1 DataBar</p>
	<p>2-D двухмерные штрих коды:</p> <p>PDF417, Datamatrix code, MaxiCode, QR code & Micro QR code</p>

Кодовые страницы	<p>CODEPAGE 437, 850, 851, 852, 855, 857, 860, 861, 862, 863, 865, 866, 869, 737</p> <p>WINDOWS 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255</p> <p>Unicode (UTF8, UTF16)</p>
Поддержка графики	Работа с графическими файлами типа BMP и PCX, другими графическими форматами, загружаемые с ПК
Типы интерфейсов	<p>Последовательный порт: RS-232 (DB-9)</p> <p>USB порт (по умолчанию)</p> <p>Параллельный порт: Centronics (36-pin)</p>

	<p>PS2 разъем для подключения внешней клавиатуры</p> <p>Принт-сервер Ethernet 10/100Mbps (по умолчанию- выключен, следует сначала выключить режим USB, для её использования)</p> <p>Слот расширения памяти карт CF (до 1 Гб) с модулем часов реального времени</p>
Индикация, управление	<p>ЖК дисплей с задней подсветкой: разрешение 128 x 64 dots или 4 строчки по 16 символов</p> <p>3 светодиода статуса работы: Сеть(Power on), Нет риббона (Ribbon out), Нет этикеток (Media out)</p> <p>Клавиши управления: FEED (подача), PAUSE (пауза) и CANCEL (отмена)</p>
Электропитание	Авто-определение напряжения питания 100-240VAC, 50/60Hz
Диапазон рабочих температур	<p>При работе: от +5°C ~ +40°C</p> <p>При хранение: от -20°C до +50°C</p>
Диапазон влажности	<p>При работа: 30 - 85%, без конденсата. Проветриваемое помещение.</p> <p>При хранение: 10 - 90%, без конденсата. Проветриваемое помещение.</p>
Габариты	<p>Длина: 285 mm</p> <p>Высота: 171 mm</p> <p>Ширина: 226 mm (8.9")</p> <p>Вес: 3 кг (без расходных материалов)</p>
Дополнительные аксессуары	<p>Роторный резак</p> <p>Отделитель этикеток</p> <p>Внешний держатель больших рулонов этикеток 10" (250 mm)</p> <p>Внешний намотчик этикеток</p> <p>Беспроводной принт-сервер стандарта 802.11 b/g (устанавливается при на место снятого порта PS2 и штатной Ethernet карты)</p>

Спецификация может меняться без предварительного уведомления!
Для справки 1" (дюйм) = 2.54 см

1-3. Интерфейсы

Параллельный интерфейс

Синхронизация интерфейса : DSTB при соединении с принтером, BUSY при соединении с хостом

Интерфейсный кабель : Параллельный кабель (Centronix) совместимый с IBM PC

Распиновка : См. ниже

PIN NO.	FUNCTION	TRANSMITTER
1	/Strobe	host / printer
2-9	Data 0-7	host
10	/Acknowledge	printer
11	Busy	printer
12	/Paper empty	printer
13	/Select	printer
14	/Auto-Linefeed	host / printer
15	N/C	
16	Signal Gnd	
17	Chasis Gnd	
18	+5V,max 500mA	
19-30	Signal Gnd	host
31	/Initialize	host / printer
32	/Error	printer
33	Signal Ground	
34-35	N/C	
36	/Select-in	host / printer

Последовательный интерфейс

Настройки порта : 9600 baud rate, no parity, 8 data bits, 1 stop bit, XON/XOFF protocol and RTS/CTS.

Цокалёвка интерфейсного кабеля RS232 (9-pin to 9-pin)

DB9 SOCKET		DB9 PLUG
---	1_____1	+5V,max 500mA
RXD	2_____2	TXD
TXD	3_____3	RXD
DTR	4_____4	N/C
GND	5_____5	GND
DSR	6_____6	RTS
RTS	7_____7	CTS
CTS	8_____8	RTS
RI	9_____9	N/C
PC		PRINTER

【Примечание】 Общая сила тока на выходах последовательного и параллельного портов не может превышать 500mA.

USB интерфейс

Тип разъема : Тип B

PIN NO.	1	2	3	4
FUNCTION	VBUS	D-	D+	GND

Внутренний интерфейс

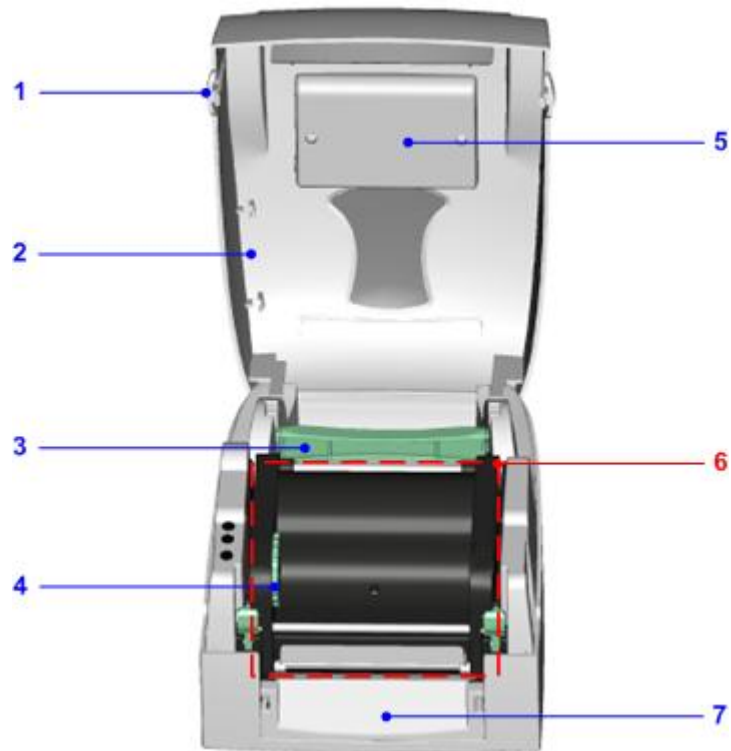
UART1 Микросхема		
N.C	1	1
TXD	2	2
RXD	3	3
CTS	4	4
GND	5	5
RTS	6	6
E_MD	7	7
RTS	8	8
E_RST	9	9
+5V	10	10
GND	11	11
+5V	12	12

Модуль Ethernet
N.C
RXD
TXD
RTS
GND
CTS
E_MD
CTS
E_RST
+5V
GND
+5V

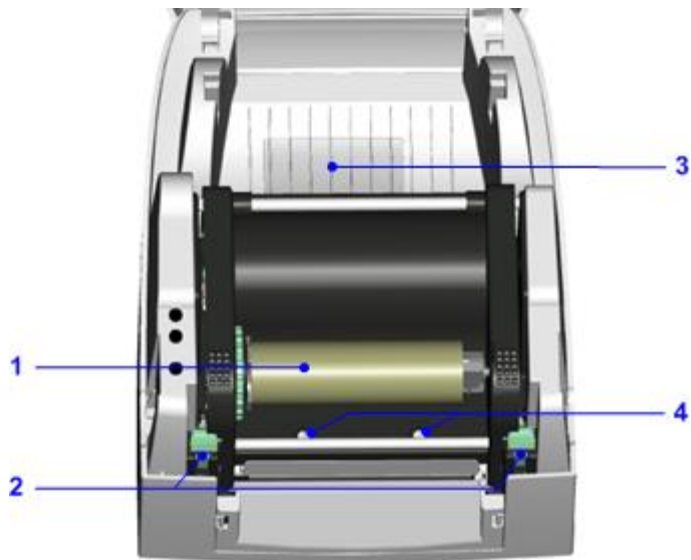
UART2 Микросхема		
+5V	1	1
CTS	2	2
TXD	3	3
RTS	4	4
RXD	5	5
GND	6	6

Модуль расширения
+5V
RTS
RXD
CTS
TXD
GND

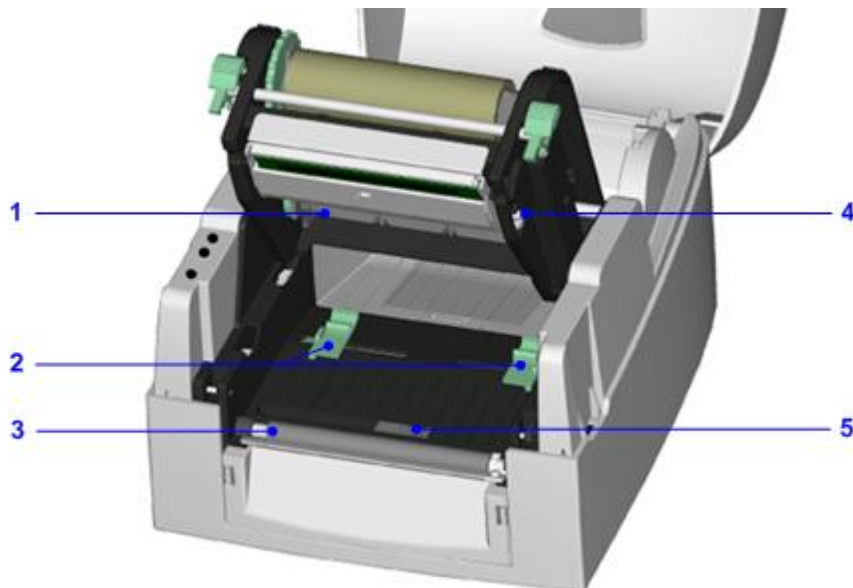
1-4. Устройство принтера



1.	Защелка верхней крышки
2.	Верхняя крышка
3.	Втулка рулона этикеток
4.	Колесо подмотки ленты
5.	Кожух модуля ЖК-дисплея
6.	Печатающий механизм
7.	Передняя панель



1.	Втулка намотки красящей ленты (принимающая) + Пустой картонный валик для намотки красящей ленты (риббона)
2.	Защелки печатающего механизма (правый/левый)
3.	Крышка слота адаптера CF расширения памяти
4.	Винты регулировки прижима печатной головки (лев./прав.)



1.	Втулка для красящей ленты (риббона) подающая
2.	Направляющие этикет-ленты
3.	Валик протяжки этикет-ленты
4.	Регулятор положения печатающей головки
5.	Сенсор края этикетки



1.	ЖК-дисплей и панель управления
2.	Отверстие для внешней подачи этикеток
3.	Разъем порта PS2 / место установки Wi-Fi антенны (опция)
4.	Выключатель питания
5.	Ethernet разъем (RJ45)
6.	USB порт
7.	Параллельный порт (Centronix)
8.	Последовательный порт (RS-232)
9.	Разъем подачи питания

* Коммуникационные порты могут изменяться в зависимости от классов продукта


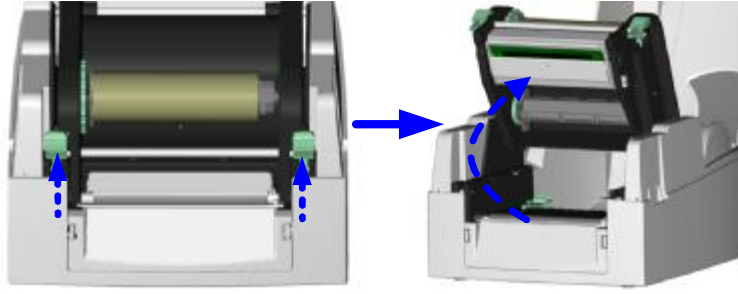
2. Установка принтера

Эта модель принтера может работать в следующих режимах печати:

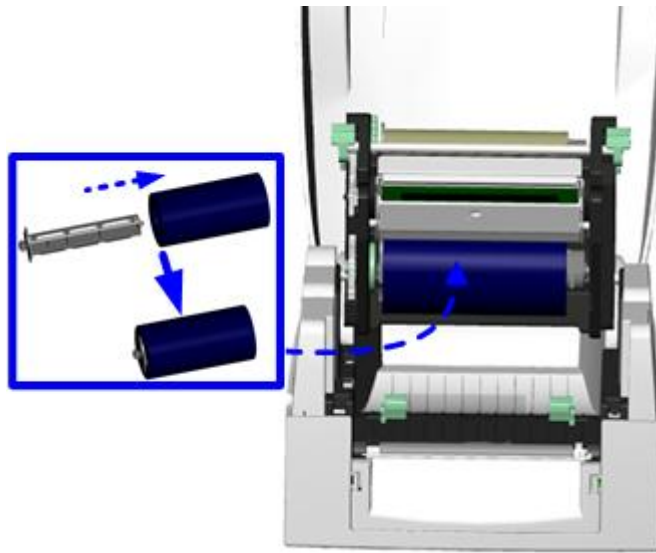
Термо-трансферная печать: (TT)	Для печати необходимо установить красящую ленту (риббон) в принтер. Печать осуществляется на специальной бумаге/полимерном носителе/текстильной ленте.
Термопечать: (DT)	Для печати не нужна красящая лента (риббон). Печать осуществляется на непрерывной термобумаге или термо-этикетках.

Выберите нужный режим печати в программе (QLabel), перед подачей этикеток на печать. Если Вы используете ПО, в котором не задается метод печати – необходимо задать режим непосредственно на принтере в настройках, сразу после включения (Setting Mode).

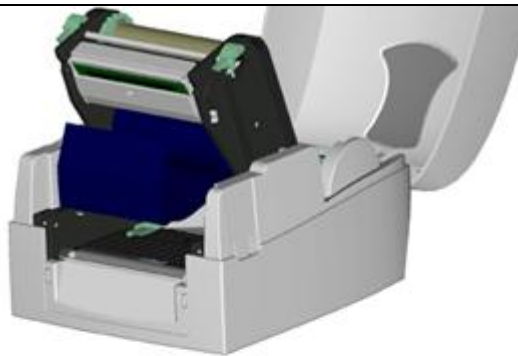
2-1. Установка красящей ленты (Ribbon)

<p>1. Установите принтер на ровную поверхность и, надавив на защелки с обеих сторон, поднимите верхнюю крышку.</p>	
<p>2. Нажимая на защелки печатающего механизма, освободите и поднимите вверх печатающий механизм.</p>	

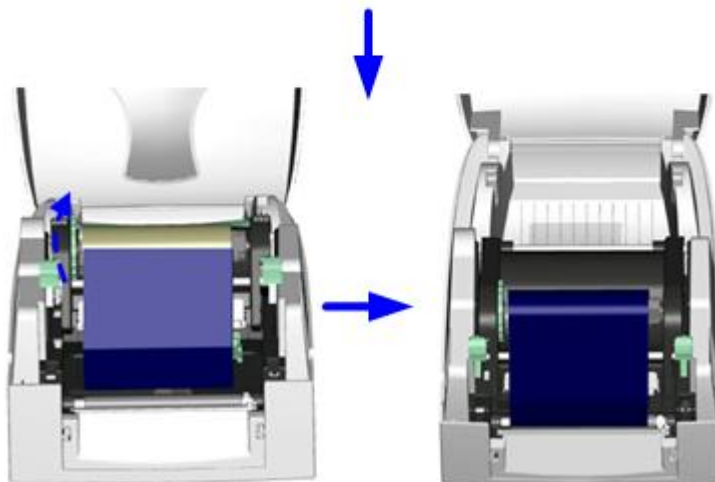
3. Чтобы вынуть подающую втулку ленты – сдвиньте ее чуть-чуть влево. Вынув подающую втулку красящей ленты, наденьте на нее рулон красящей ленты (риббон). Поместите втулку с новым рулоном красящей ленты (риббон) назад в отсек для ленты.



4. Протяните красящую ленту (риббон) из рулона под печатающей головкой. (Проверьте, что ролик установлен правильно и красящий слой ленты не обращен в сторону головки).



5. Обернув ленту вокруг принимающей втулки намотки красящей ленты с надетым на нее пустым картонным роликом, закрепите на нем без перекосов красящую ленту. (Можно использовать небольшой кусочек скотча)


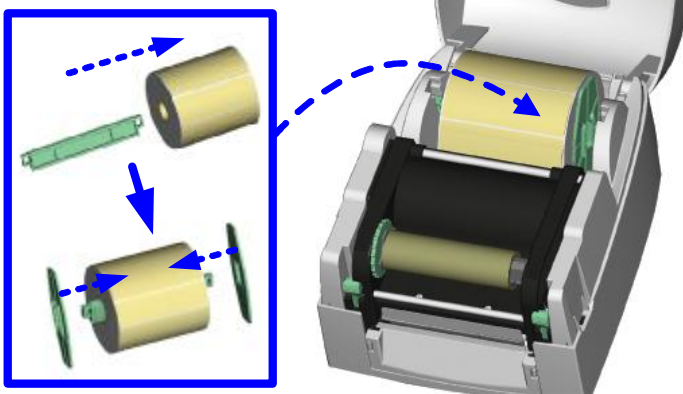
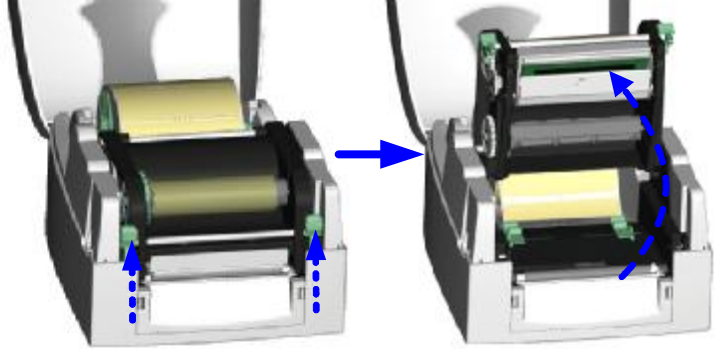
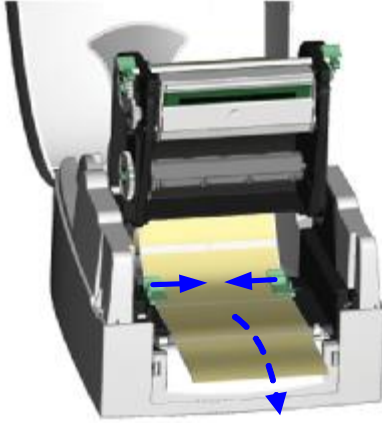



5. Аккуратно и плотно (до щелчка) закройте печатающий механизм.

Если в процессе печати возникают сморщивания красящей ленты – отрегулируйте положение и прижим головки.

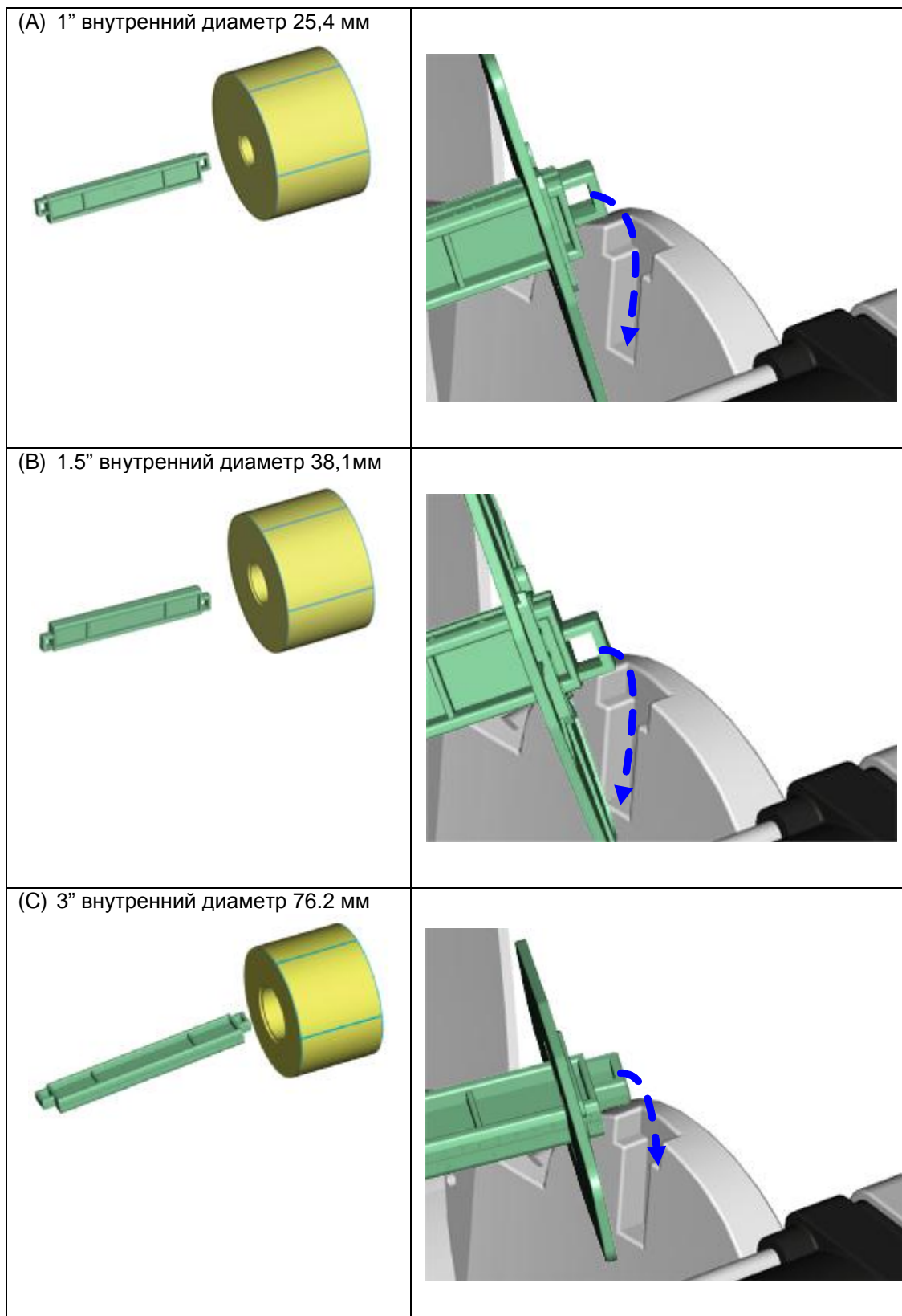


2-2. Установка этикет-ленты

<p>1. Установите принтер на ровную поверхность и, надавив на защелки, поднимите верхнюю крышку.</p>	
<p>2. Надев этикет-ленту на втулку рулона этикет-ленты, закрепите ее и поместите ее в отсек для этикет-ленты.</p>	
<p>3. Нажимая на защелки, освободите и поднимите печатающий механизм.</p>	
<p>4. Пропустите этикет-ленту через две направляющие. 5. Сдвиньте направляющие к краям этикет-ленты (не зажимайте сильно).</p>	
<p>6. Аккуратно и плотно (до щелчка) закройте печатающий механизм.</p>	

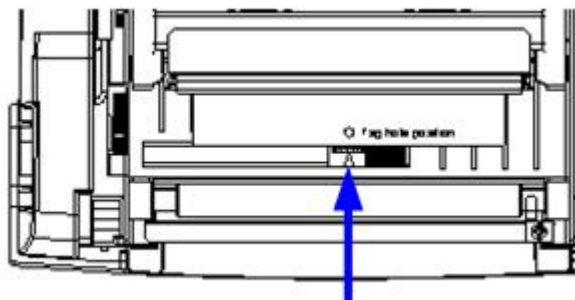
2-3. Установка втулки этикет-ленты

Втулка имеет несколько надписей. Удостоверьтесь, что вверх обращена надпись, соответствующая внутреннему диаметру устанавливаемого рулона.

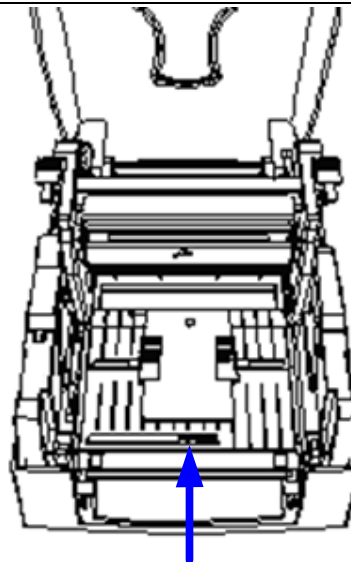


2-4. Установка этикет-ленты с отверстиями (Card / Hang tags)

Когда устанавливают ленту с отверстиями (cord tags), отверстие должно проходить в точности над сенсором края этикетки (как показано на рисунке). Используйте направляющие для центрирования этикеток. Кроме того, сам сенсор может быть смещен от центра влево.



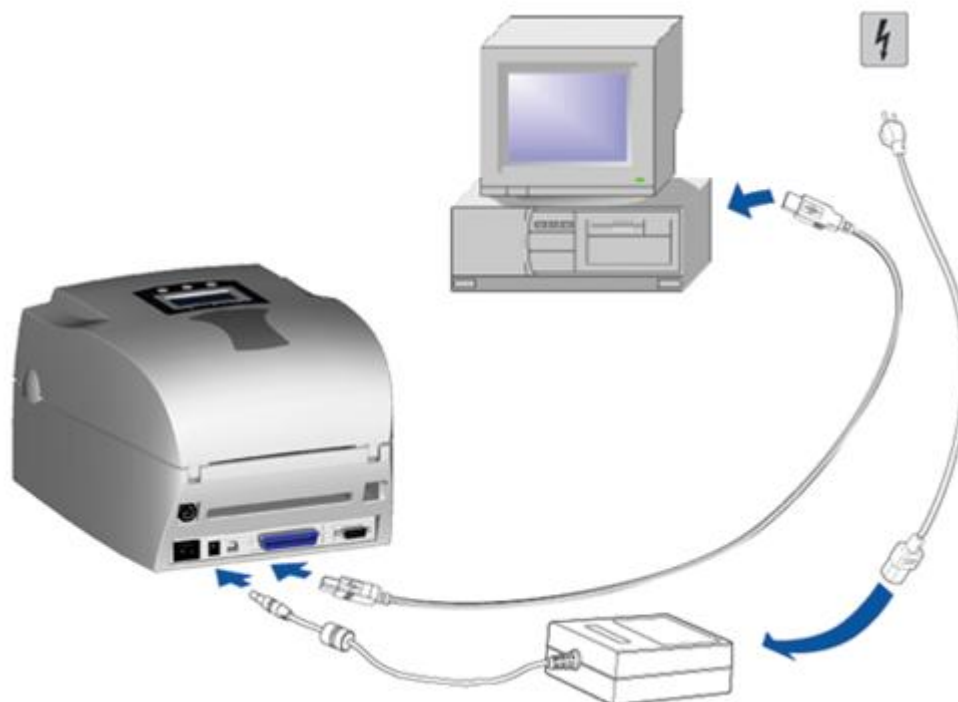
Позиция сенсора



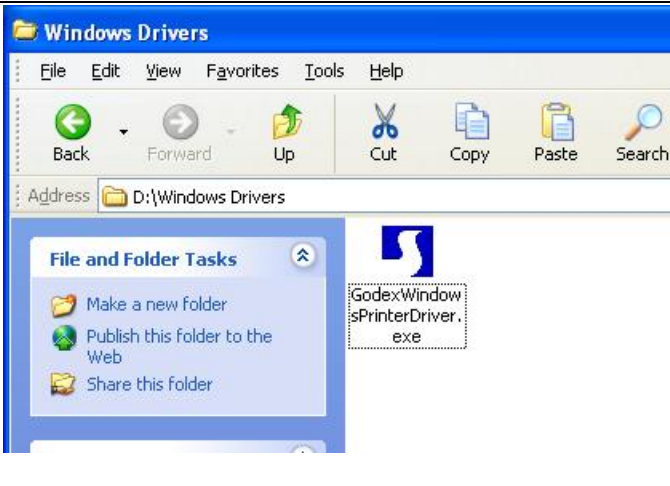

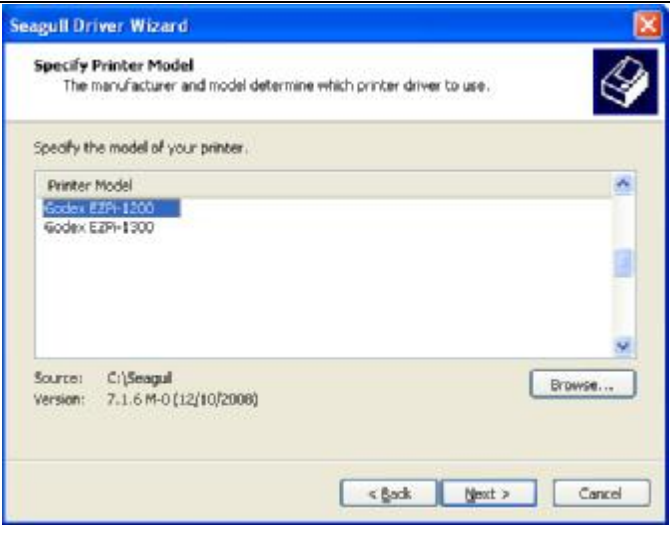
Сенсор

2-5. Соединение с ПК

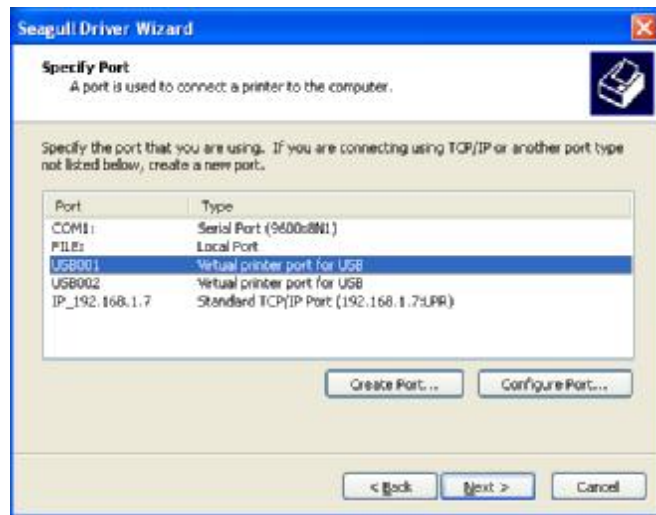
1. Убедитесь, что принтер выключен.
2. Возьмите кабель электропитания, включите его в розетку, затем подсоедините его к разъему электропитания принтера.
3. Подключите соответствующий кабель к USB/параллельному порту принтера, а затем к ПК.
4. Включите принтер и убедитесь, что на принтере загорелся светодиодный индикатор.



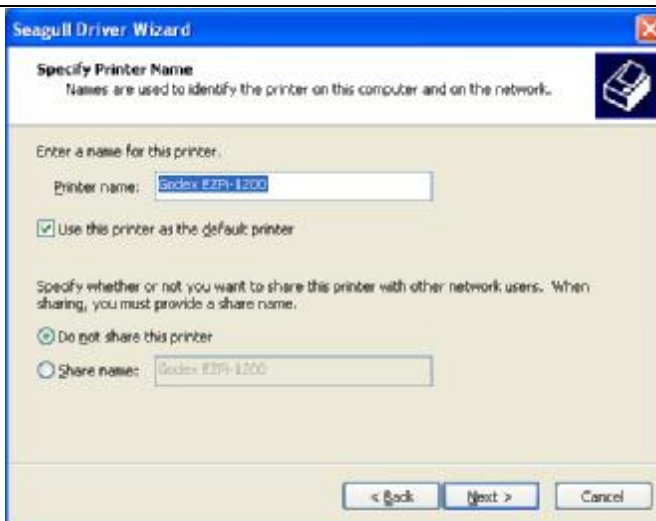
2-6. Установка драйвера

<ol style="list-style-type: none">1. Вставьте прилагаемый к принтеру оригинальный CD (от производителя) в привод CD-ROM и найдите на нем подкаталог "Windows Drives".2. Дважды щелкните по иконке, чтобы начать инсталляцию драйвера.	
<ol style="list-style-type: none">3. Следуйте инструкциям на экране.4. Выберите "Install printer drivers".	
<ol style="list-style-type: none">5. Выберите модель Вашего принтера.	

6. Выберите порт , через который организовано подключение принтера.
При подключении TCP/IP порт надо создать нажав кнопку Create Port



7. Задайте имя принтера .Если вы хотите сделать его доступным для печати по сети – установите переключатель Share Name и задайте сетевое имя принтера



8. На завершающем установке окне вы увидите все настройки, заданные вами на предыдущих этапах.

9. Убедитесь в правильности заданных настроек и нажмите Finish для начала установки драйверов.

10. Дождитесь завершения копирования файлов чтобы завершить установку драйверов.



11. При успешном завершении в программной группе «Принтеры и Факсы» ОС Windows появится новый принтер, установленный Вами.



3. Панель управления

3-1. Обзор панели управления

	Клавиши управления	
		FEED (ПОДАЧА)
		PAUSE (ПАУЗА)
		CANCEL (ОТМЕНА)
	Светодиодные индикаторы	
	Power	Питание включено
Ready (Power)	После включения светодиоды красящей ленты Ribbon и этикеток Media будут поочередно мигать до завершения инициализации устройства.	
Ribbon	Индикация статуса красящей ленты (Ribbon)	
Media	Индикация Статуса носителя для печати	

3-2. Клавиши управления

Клавиша FEED (Подача)

После нажатия клавиши FEED, принтер выдвинет этикет-ленту и остановится точно на позиции разрыва между этикетками.

При печати на непрерывном носителе, нажатие кнопки FEED приведёт к выдвигению носителя на некоторую неопределённую длину.

При печати этикеток, при нажатии клавиши FEED, принтер выдвигает по одной этикетки за раз. Если этикетка не выходит, произведите процедуру автоматического определения длины этикетки (см. соответствующий раздел).

I | Клавиша Pause (Пауза)















Если нажать клавишу «пауза» в режиме ожидания, то принтер перейдет в режим паузы, на дисплее высветится надпись "EZPi-xxxx Vx.xxx Pause." В этом режиме принтер не воспринимает никакие команды. Нажав клавишу повторно, вы переведете принтер обратно в режим ожидания.

Если Вы нажмете её во время печати - принтер приостановит печать, При повторном нажатии – он продолжит печать оставшегося задания. Таким образом если вы печатаете 10 этикеток и нажимаете эту клавишу после того , как отпечатаны 2 этикетки, принтер приостановит печать. При повторном нажатии принтер допечатает оставшиеся 8 этикеток.

Клавиша Cancel (Отмена)

Если вы нажмете клавишу «Отмена» во время печати, на дисплее высветится строка "Print job is cancelled", что означает что печать задания отменена. Таким образом если вы печатаете 10 этикеток и нажимаете эту клавишу после того , как отпечатаны 2 этикетки, принтер отменит печать оставшихся 8 этикеток.

С помощью нажатия различных комбинаций клавиш FEED , PAUSE и CANCEL, удерживаемых при включении принтера, принтер может переключаться в различные режимы:

Режим	Комбинация клавиш	Звуковой сигнал	Индикация на дисплее	Описание
Self test Само тестирование	 + включение	3 гудка	Self test	Включите принтер, при этом удерживайте нажатой клавишу  , пока не услышите 3 гудка.
Dump mode Режим отладки	 + включение	3 гудка → 1 гудок	Now in Dump Mode	После того как вы вошли в режим самотестирования, продолжайте удерживать нажатой клавишу  пока не услышите еще один гудок.
Auto sensing Авто определение длины этикетки	 + включение	3 гудок	Auto sensing Mode	Включите принтер, при этом удерживайте нажатой клавишу  пока не услышите 3 гудка.
Go to default Возврат к заводским установкам	 +  + включение	2 гудка дважды	Go to default	Включите принтер, при этом удерживайте нажатыми клавиши  &  пока не услышите 2 гудка. Принтер вернет все настройки к предустановленным на заводе установкам.
Download mode Режим загрузки	 + включение	1 гудок	DL MODE Vx.xx	Включите принтер, при этом удерживайте нажатой клавишу  пока не услышите 1 гудок. Этот режим предназначен только для обновления программной прошивки принтера, которая должны выполняться только авторизованными специалистами.
Setting mode Меню настроек		3 гудка	Setting mode	При включенном принтере удерживайте нажатой клавишу  3 -4 секунды , пока не услышите 3 гудка.

3-3. Меню настроек (Setting mode)

В меню настроек, возможно устанавливать параметры, согласно вашим требованиям такие как: режим печати, активация дополнительных опций, выбор типа носителя и тип интерфейса подключения, (войти в этот режим можно только при подключении принтера через параллельный кабель типа Centronix, последовательный или USB кабель).

1. Включите принтер и убедитесь что он находится в режиме готовности к печати "Ready to print".
2. Нажмите и держите клавишу Pause 3-4 секунды до тех пор пока не услышите 3 гудка (если у вас есть ЖК – дисплей на нем высветится надпись "Setting Mode").
3. В этом режиме клавиши выполняют следующие функции:

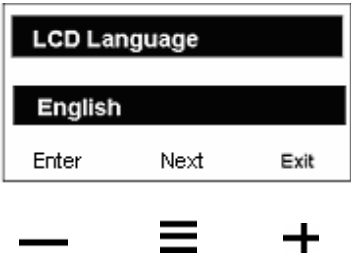
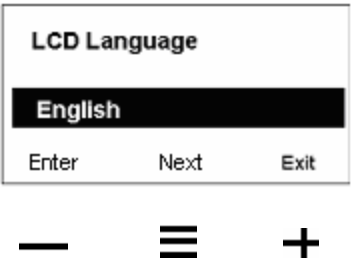
— : MINUS / Enter (Ввод)

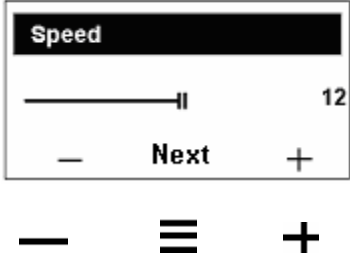
≡ : MENU / Next (Дальше)

+ : PLUS / Exit (Выход)

4. При выходе из режима настроек принтер спросит сохранить ли внесенные изменения, после чего вернется в режим готовности к печати.

Итак , нажмите и держите клавишу **≡** 3-4 секунды до тех пор пока не услышите 3 гудка и на ЖК –дисплее загорится надпись «Setting Mode» В нижней части экрана будут отображаться возможные опции.

	<p>После входа в режим настроек на дисплее фоном выделяется текущее значение данной установки принтера.</p>
	<p>В первой строке отображается название текущего пункта меню установки, во второй строке отображается его текущее значение.</p>

	<p>В случае ручной регулировки параметра во второй строке графически отображается его текущее значение. Чтобы его увеличить – используйте клавишу +, уменьшить —</p> <p>Для перехода к следующему пункту меню нажмите ☰</p>
---	--

В нижеприведенной таблице приводится описание пунктов меню.

<p>Darkness (ЯРКОСТЬ)</p>	<p>По умолчанию: 15 Яркость печати- от 0 до to 19.</p>
<p>Speed (СКОРОСТЬ)</p>	<p>Устанавливается скорость печати</p>
<p>Adjust Stop Position (РЕГУЛИРОВКА ТОЧКИ ОСТАНОВА)</p>	<p>По умолчанию: 0 Установка позиции остановки печати- от 0 до 10. *Прим: при печати макетов созданных для старых серий принтеров для их совместимости необходимо поменять эту настройку. Установите её в 3 при печати с резаком или в 4 при печати с отделителем или обычной печати.</p>
<p>Printhead Position (ПОЛОЖЕНИЕ ТЕРМОГОЛОВКИ)</p>	<p>По умолчанию: 0 Установка положения печатающей термо-головки- от -100 до 100.</p>
<p>Printing mode (РЕЖИМ ПЕЧАТИ)</p>	<p>По умолчанию: Thermal Transfer (термо-трансферный) Thermal Transfer: для печати необходима красящая лента, краситель с которой переносится на этикетку при нагревании. Direct Thermal (термопечать): красящая лента не нужна, требуются термо-этикетки.</p>
<p>Option Setup (Активация дополнительных . ОПЦИЙ)</p>	<p>По умолчанию: Option OFF (отключены) Strip Mode: включает отделитель Cutter Mode: включает резак Applicator Mode: включает аппликатор None: отключает резак и отделитель.</p>
<p>Sensor Setup (УСТАНОВКА РЕЖИМА СЕНСОРА)</p>	<p>По умолчанию: Gap paper (этикетки с разрывом) Black Mark: этикетки с черной меткой на подложке Gap: этикетки с разрывом или с отверстием Continuous: непрерывные этикет-лента</p>

COM Port Set (УСТАНОВКИ СОМ-ПОРТА)	Скорость: По умолчанию - 9600 bits 4800 bits 9600 bits 19200 bits 38400 bits 57600 bits 115200 bits
	Чётность: По умолчанию - None Parity None Parity Odd Parity Even Parity
	Data Bits: По умолчанию - 8 bits 7 bits 8 bits
	Stop Bits: По умолчанию - 1 bit 1 bits 2 bits
Auto Sensor (НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДЛИНЫ ЭТИКЕТКИ)	По умолчанию: Auto Mode Auto Mode: автоматическое детектирование типа этикетки (с разрывом между этикетками, по отверстию, по черной метке или обычная бумага) и её длины Gap Mode: детектирование по разрыву Black Mark Mode: по черной метке

<p>LCD Language (ЯЗЫК МЕНЮ ДИСПЛЕЯ)</p>	<p>По умолчанию: English English Simplified Chinese Traditional Chinese Spanish Italian Russian Deutsch French Turkish</p>
<p>Code Page (КОДОВАЯ СТРАНИЦА)</p>	<p>По умолчанию: Code Page 850 Code Page850 Code Page852 Code Page437 Code Page860 Code Page863 Code Page865 Code Page857 Code Page861 Code Page862 Code Page855 Code Page866 Code Page737 Code Page851 Code Page869 Windows 1252 Windows 1250 Windows 1251 Windows 1253 Windows 1254 Windows 1255</p>
<p>Keyboard Setup</p>	<p>По умолчанию: US</p>

<p>(ТИП РАСКЛАДКИ КЛАВИАТУРЫ)</p>	<p>US UK French German Russian Spanish Italian Finnish Dutch Belgian</p>
<p>Keyboard Mode (РЕЖИМ РАБОТЫ С ВНЕШНЕЙ КЛАВИАТУРОЙ PS/2)</p>	<p>По умолчанию: Recall Label Recall Label : Вызов этикетки с карты памяти. Keyboard Setup : Установка типа клавиатуры. Code page Setup : Установка кодовой страницы. Printing Option: Установка количества печати. Clock Setup: Установка времени, даты и отображение часов (эффективно, когда установлен RTC модуль часов реального времени)) Exit KB Mode : Выход из режима работы с внешней PS2 клавиатурой клавиатурного режима PS2 KB.</p>
<p>Buzzer Setup (УСТАНОВКА ЗВ.СИГНАЛА)</p>	<p>По умолчанию: ON (Включен) ON OFF</p>
<p>Smart Backfeed (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ВОЗВРАТ ПОДАЧИ)</p>	<p>По умолчанию: ON ON: Эта функция требует установленного модуля резака или отделителя. OFF</p>
<p>Password (ПАРОЛЬ)</p>	<p>По умолчанию: OFF(Выключен) ON: Задает пароль для входа в режим настроек. OFF</p>
<p>Top of Form (ПЕЧАТЬ ОТ КРАЯ ЭТИКЕТКИ)</p>	<p>По умолчанию: ON ON: Начинается каждая печать от верхнего края этикетки. OFF</p>
<p>USB / Ethernet</p>	<p>По умолчанию: USB USB: Активирует USB порт. Ethernet: Активирует сетевой Ethernet порт.</p>

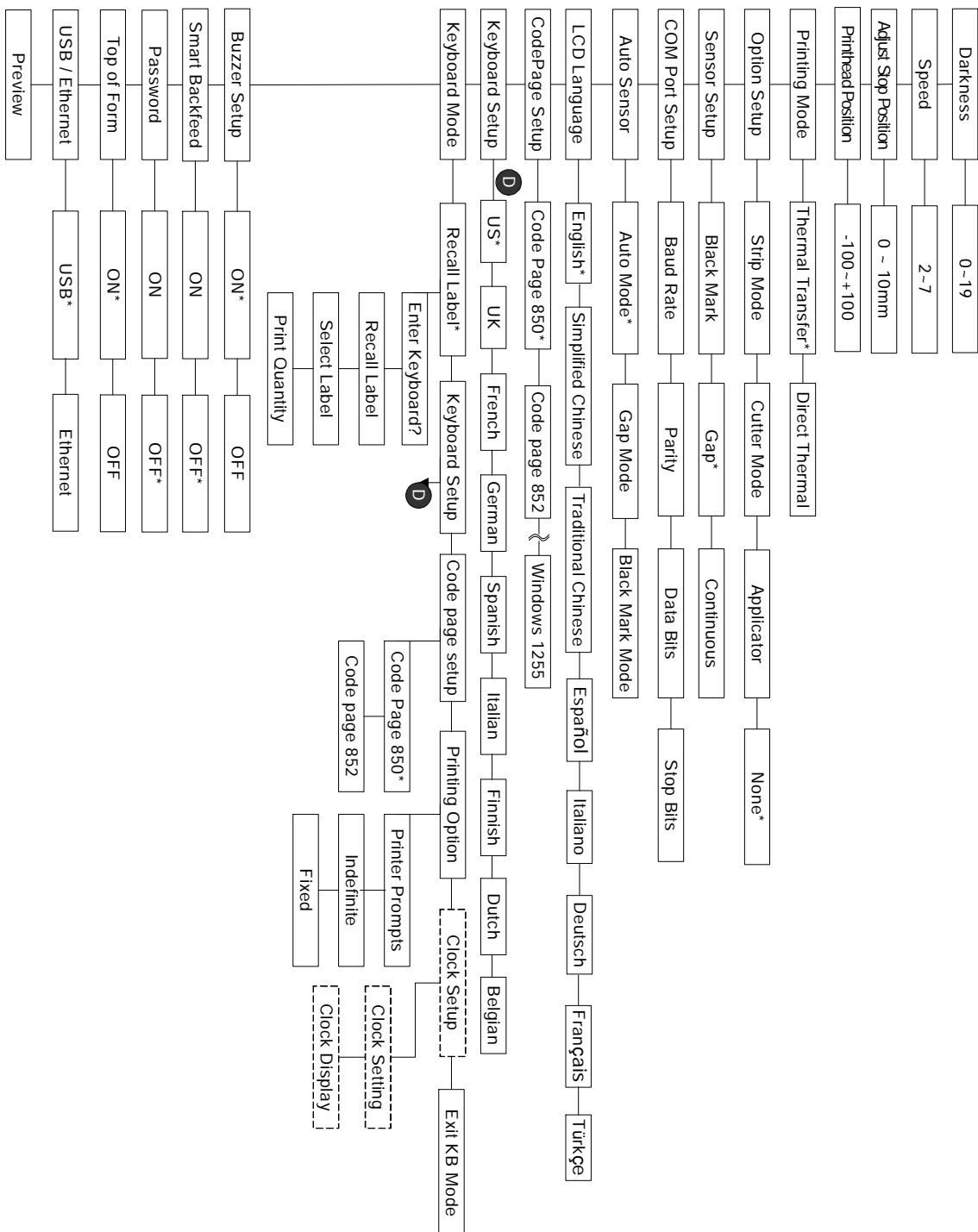
[Прим 1]

“Значения по умолчанию” устанавливаются на заводе, если они были заменены, то будут использованы новые установки.

[Прим 2]

Принтер сохраняет настройки при выключении, для их изменения необходимо опять зайти в режим Setting Mode.

Диаграмма режима настроек



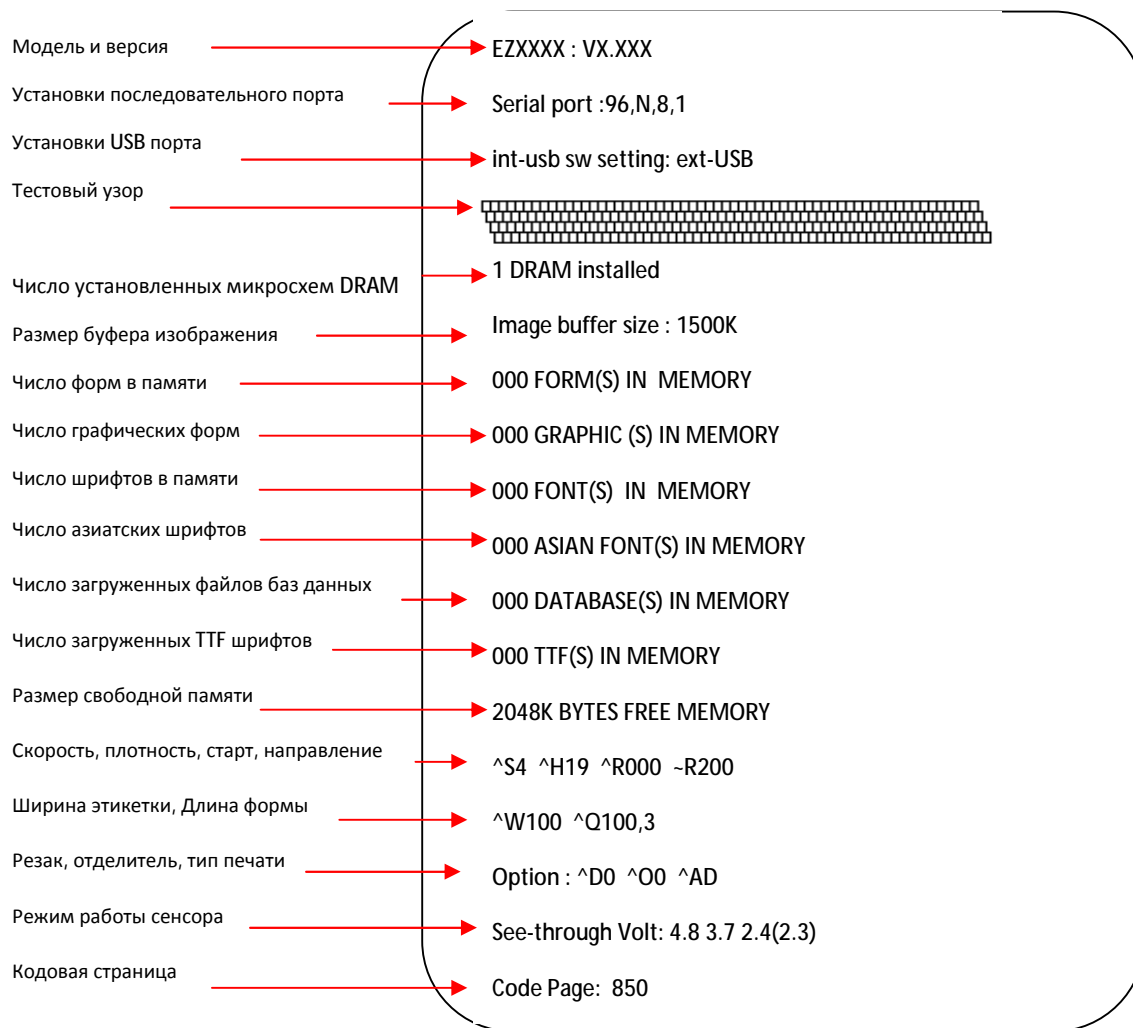
☞ " * "звездочкой помечены установки по умолчанию.

☞ Пунктиром показаны пункты меню доступные только при установленном модуле RTC (часов реального времени)

3-4. Самотестирование (self-test)

Функция Self-Test помогает удостовериться, работает ли принтер. В режиме самотестирования принтер печатает тестовый образец приведенный ниже. Принтер переходит в режим ожидания после печати теста. Как войти в режим Self-Test:

1. Выключите принтер, нажмите и удерживайте клавишу FEED.
2. Включите принтер (продолжая удерживать клавишу FEED); отпустите клавишу FEED после 3 звуковых сигналов.
3. Приблизительно через секунду принтер напечатает приведенный ниже образец и на дисплее отобразится сообщение "Self Test". Это означает, что принтер функционирует нормально.



3-5. Режим отладки (Dump Mode)

Режим отладки предназначен для помощи при написании собственных программ для печати, а также для проверки связи ПК с принтером. Когда печатаемый образ этикетки и результат печати не соответствуют друг другу, рекомендуется войти в этот режим, чтобы проверить отсутствие ошибок при передаче данных между принтером и компьютером, а также ошибок в программировании принтера. Принтер будет печатать получаемые команды, не выполняя их. Это поможет проверить правильность передачи подаваемых команд:

Чтобы войти в режим Dump Mode:

1. Выключите принтер, нажмите и удерживайте клавишу FEED.
2. Удерживая FEED, включите принтер
3. Когда на дисплее загорится надпись "DUMP MODE BEGIN," отпустите клавишу FEED . Принтер автоматически напечатает "DUMP MODE BEGIN." Это означает что принтер перешел в режим отладки.
4. Посылая команды на принтер, контролируйте, соответствует ли печать посланным командам..

Чтобы выйти из режима отладки, снова нажмите клавишу FEED, принтер автоматически напечатает "OUT OF DUMP MODE". Это значит что принтер вернулся в режим готовности к печати. Как вариант, для выхода из режима отладки можно выключить принтер.

3-6. Автоматическое определение длины этикетки

Принтер оборудован сенсором края этикетки. В обычном режиме длина этикетки задается программным обеспечением, и сенсор лишь контролирует достижение края этикетки. Но принтер может и автоматически определить длину этикетки (по разрыву между этикетками, отверстию, либо по черной метке) и запомнить ее. Выполните следующую процедуру для автоматического определения длины этикетки:.

1. Проверьте расположение метки перемещаемого сенсора края этикетки, он должен находиться в верной позиции(попадать в размеры этикетки)..
2. Выключите принтер, нажмите и удерживайте клавишу Pause.
3. Включите принтер (продолжая удерживать клавишу Pause), после того как Вы услышите 3 гудка, а на дисплее принтера загорится надпись "Auto Sensing mode," отпустите клавишу Pause. Принтер автоматически определит размеры этикетки и сохранит эту информацию.
4. На ЖК-дисплее отобразится результат измеренной длины

После того как принтер отобразит результат измерения, он автоматически вернется в режим ожидания.

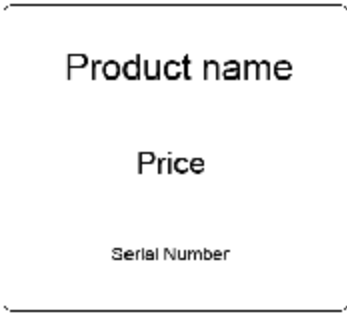
3-7. Режим работы с дополнительной PS2 клавиатурой



Принтеры серии EZPi-1000 - имеют функцию использования стандартной проводной PC клавиатуры с интерфейсным кабелем PS2. . Для подключения такой клавиатуры к принтеру проделайте следующее:







1. Убедитесь что принтер включен и не индицирует никаких сообщений об ошибках.
2. Выключите принтер , подключите внешнюю клавиатуру с разъемом PS2 в соответствующее гнездо на задней панели принтера.
3. Включите принтер, на его дисплее высветится надпись "Enter keyboard Mode [y/n]" (Войти в режим работы с внешней клавиатурой?) Нажмите клавишу FEED на принтере или клавишу "Y" на клавиатуре, чтобы войти в режим работы с дополнительной клавиатурой.

При активации режима работы с дополнительной клавиатурой , вы можете использовать клавишу "Esc" на клавиатуре (или CANCEL на принтере), чтобы вернуться к предыдущей странице, и в конце вам будет предложен покинуть режим работы с внешней клавиатурой. Когда на дисплее отобразится сообщение "Exit Keyboard Mode [y/n]" , для разрешения выхода из этого режима вам достаточно нажать клавишу "y" на клавиатуре (или FEED на принтере). Чтобы снова войти в него, просто выключите и снова включите принтер или выберите пункт меню "Keyboard mode" в режиме настроек. .

Распечатка этикеток из памяти принтера в режиме работы с дополнительной клавиатурой

^FTEST1 ^Q100,3 ^W100 ^H10 ^P1	 <p>The diagram shows a rectangular label with three fields. The top field is labeled "Product name", the middle field is labeled "Price", and the bottom field is labeled "Serial Number". The label is enclosed in a double-line border.</p>
--	--

<pre> ^S2 ^AD ^C1 ^R0 -Q+0 ^O0 ^D0 ^E12 -R200 ^L Dy2-me-dd Th:m:s C0,00001,+1,Serial Number V00,16,Product Name,jc0 V01,16,Price,jc0 AF,330,566,1,1,0,0,^C0 AH,212,168,1,1,0,0,^V00 AG,308,396,1,1,0,0,^V01 E </pre>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Чтобы распечатать в режиме работы с дополнительной с клавиатурой, хотя бы одну этикетку, требуется заранее её изготовить её и загрузить в память принтера. Чтобы создать образец этикетки, показанной на рисунке выше, просто скопируйте команды приведенные слева и пошлите их на принтер через QLabel или стандартную программу Windows Hyper Terminal. 2. В данном примере используются две переменные и 1 серийный номер: "Product name", "Price" and "Serial Number".(Продукт, цена, серийный номер) Печать не начнется, пока не будут заданы значения всех 3-х переменных.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Выключите принтер, подключите внешнюю клавиатуру PS2 к принтеру и вновь включите принтер. 4. Нажмите клавишу "y" на клавиатуре чтобы войти в режим работы с внешней клавиатурой
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Нажмите клавишу Enter чтобы подтвердить выбор <p>* Прим: используйте клавиши ↑ или ↓, чтобы переходить к другим загруженным в память формам этикеток</p>

 <p>GODEX Serial Number 00001_</p>	<p>6. На дисплее высветится предложение ввести серийный номер</p> <p>7. Введите стартовое значение (Например:00001)</p>
 <p>GODEX Product Name _</p>	<p>8. На дисплее высветится предложение ввести значение следующей переменной (в нашем случае – имя продукта).</p>
 <p>GODEX Product Name Apple_</p>	<p>9. Введите значение для переменной названия продукта (Например: Apple)</p>
 <p>GODEX Price _</p>	<p>10. На дисплее высветится предложение ввести значение следующей переменной (в нашем случае – цена).</p>
 <p>GODEX Price 199_</p>	<p>11. Введите значение переменной стоимости (Например: 199)</p>
 <p>GODEX Print quantity: 3_</p>	<p>12. На дисплее высветится надпись Print quantity (Какое количество этикеток напечатать).</p> <p>13. Введите требуемое количество этикеток. (Например 3)</p>

Apple
199
00001

Apple
199
00002

Apple
199
00003

14. Принтер напечатает 3 этикетки с указанными значениями переменных и серийные номера

3-8. Сообщения об ошибках

При проблеме печати, принтер индицирует следующие сообщения об ошибках



Быстрое мигание



Медленное мигание



Постоянно горит

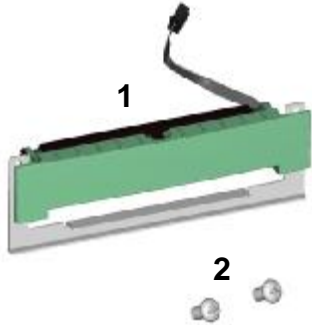

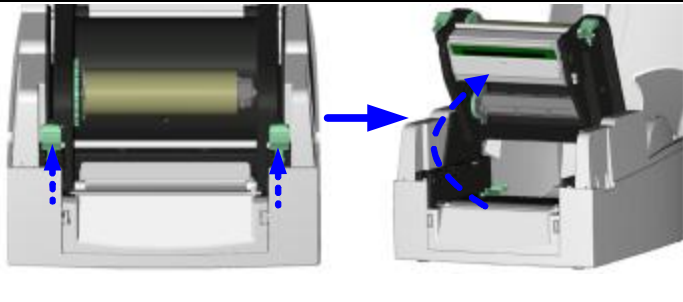
Сообщение на дисплее	Индикация светодиодов			Звуковой сигнал	Описание проблемы	Решение проблемы
	Лента	Этикетки				
Print Head is opened			Оба горят	4 гудка дважды	Каретка с печатающей головкой открыта	Откройте каретку с печатающей головкой и снова плотно закройте.
Entering the Cooling Process			мигают одновременно		Перегрев головки.	Принтер вернётся в дежурный режим после того, когда головка остынет.
Out of ribbon or check ribbon sensor				3 гудка дважды	Не установлен рулон красящей ленты (Риббон) и принтер отображает это сообщение на дисплее	При печати термо-трансферным способом - установите новый рулон, либо переведите принтер в режим термопечати (Direct Thermal mode) или задайте этот режим в ПО, если необходимо печатать Термо способом.
					Кончилась лента (Ribbon) или не вращается валик ленты.	Установите новый рулон.
Out of media or check media gap sensor				1 гудок дважды	Не обнаруживается бумага..	Убедитесь, что метка перемещаемого сенсора края этикетки попадает в размеры этикетки. Если датчик все еще не обнаруживает бумагу, проведите процедуру автоматического определения длины этикетки (режим Авто-сенсор)
					Закончились этикетки	Замените этикет-ленту.
Check paper setting				1 гудок дважды	Застревание бумаги	Возможные причины: кусок бумаги/этикетки застрял на валике протяжки, не может

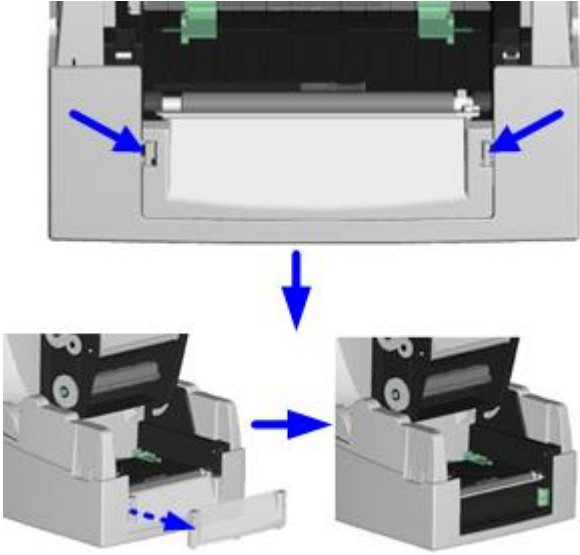
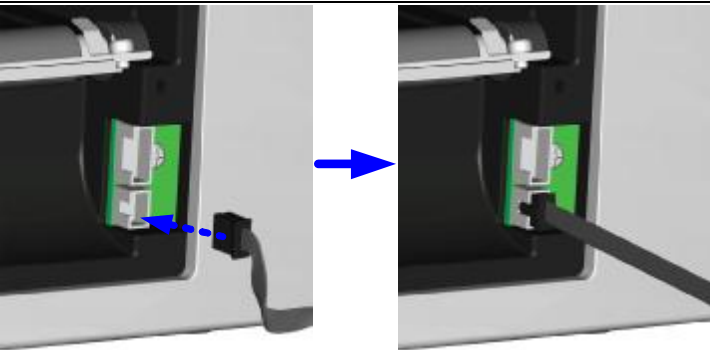
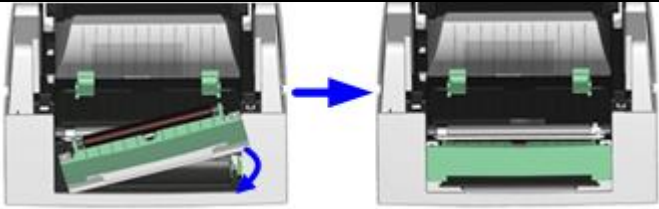
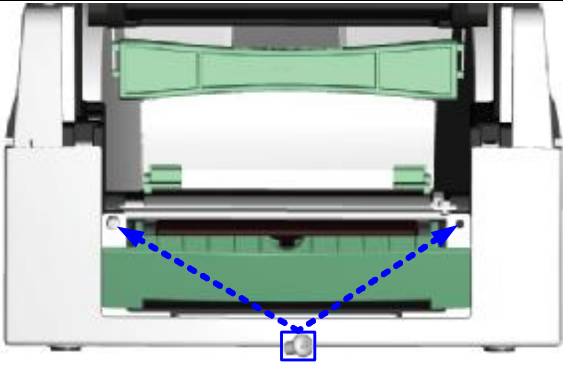
						найти зазор/черную метку. Отрегулируйте в соответствии с используемым носителем печати.
CF Card not found			мигают одновременно	2 гудка дважды	Карта расширения памяти CF – не отформатирована	Отформатируйте установленную CF карту, согласно данной инструкции, раздел 4-4.
Memory Full				2 гудка дважды	Переполнение памяти.	Удалите ненужные данные из памяти или используйте CF карту расширения памяти
Rewinder Full				2 гудка дважды	Переполнение намотчика	Снимите рулон этикет с намотчика
Filename can not be found				2 гудка дважды	Не может найти файл в памяти принтера	Используйте команду “~X4”, чтобы напечатать все файлы и проверить существуют ли они, и нет ли ошибки в имени.
Filename repeated				2 гудка дважды	Имя файла повторяется	Измените имя файла и загрузите его снова.

4. Дополнительные аксессуары

Внимание: Опциональные детали принтера необходимо заказывать дополнительно. Установить их Вы можете в сервисном центре компании Сканкод™: Тел: 8 (495) 742-1789, 1790; www.scancode.ru; e-mail: support@scancode.ru.

4-1. Отделитель этикеток

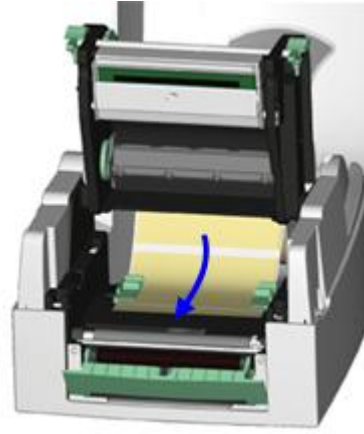
1	Модуль отделителя этикеток	
2	2 винта (3*8)	
<p>Прим 1 Пожалуйста, отключите принтер от сети перед установкой модуля отделителя.</p> <p>Прим 2 Рекомендованная толщина подложки этикетленты равна $0.06\text{mm} \pm 10\%$, а плотность подложки $65\text{g}/\text{m}^2 \pm 6\%$.</p> <p>Прим 3 Максимальная ширина этикетленты при работе отделителя 110mm</p>		
1.	<p>Установите принтер на ровную поверхность и, надавив на защелки, поднимите верхнюю крышку.</p>	
2.	<p>Нажимая на защелки, освободите и поднимите печатающий механизм.</p>	

<p>3. Нажмите на защелки на передней панели, чтобы открыть ее.</p> <p>4. Вытащите часть передней панели, как показано на фото.</p>	
<p>5. Подключите коннектор отделителя к нижнему разъему.</p> <p>【Замечание】 Здесь находятся два разъема (один для отделителя и один для резака), перед подключением сначала выберите нужный.</p>	
<p>6. Сначала вставьте левую, а затем правую часть отделителя.</p>	
<p>7. Закрепите винтами отделитель этикеток..</p>	

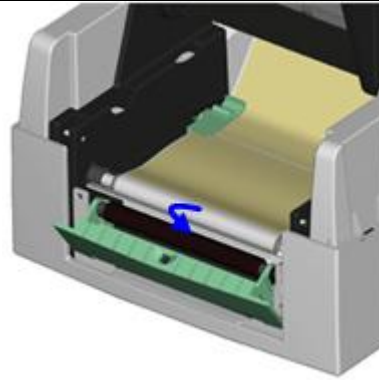
8. Пропустите этикет-ленту через направляющие

【Прим】 Этикетки при использовании отделителя должны быть не менее 20мм в высоту

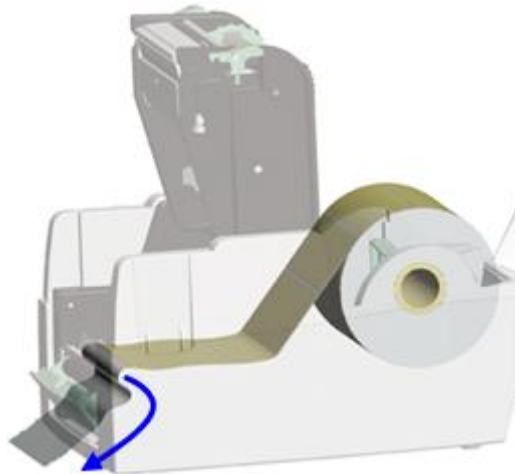
【Совет】 При печати с использованием модуля отделителя этикеток, рекомендуем выставлять установку "Stop Position" в значение 9 (из Qlabel команда: ^E9)



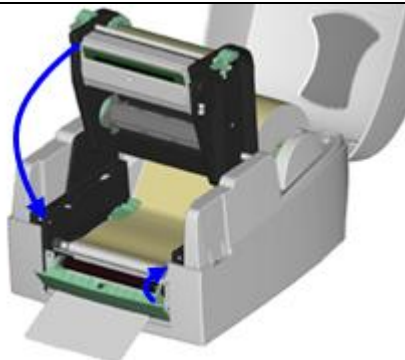
9. Отделите первую этикетку от основы и пропустите подложку через ролик и кронштейн отделителя.



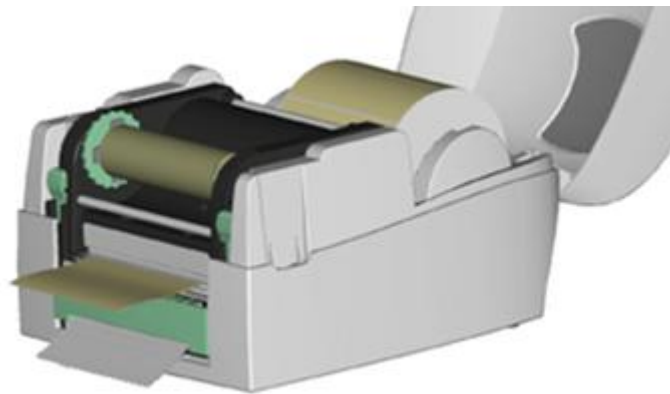
10. Пропустите подложку через отделитель как показано на рисунке.



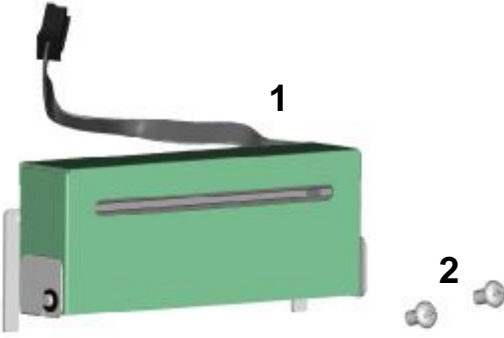
11. Закройте печатающий механизм и отделитель.


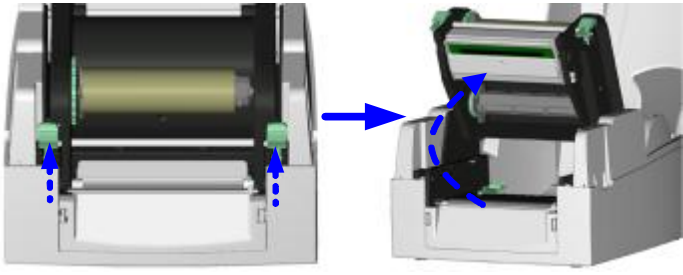


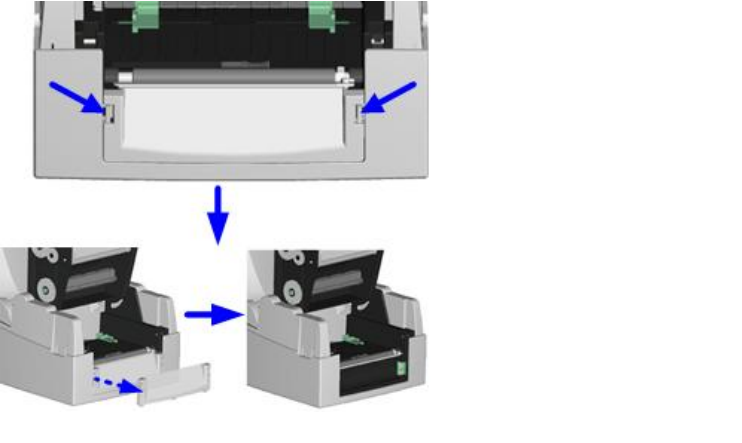
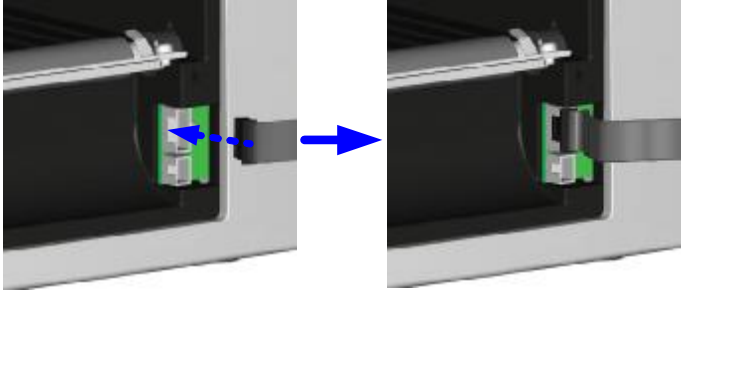
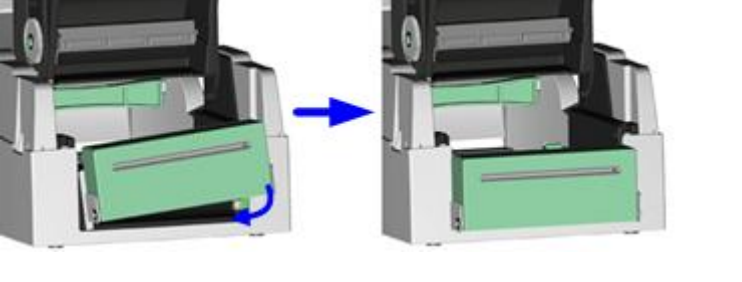
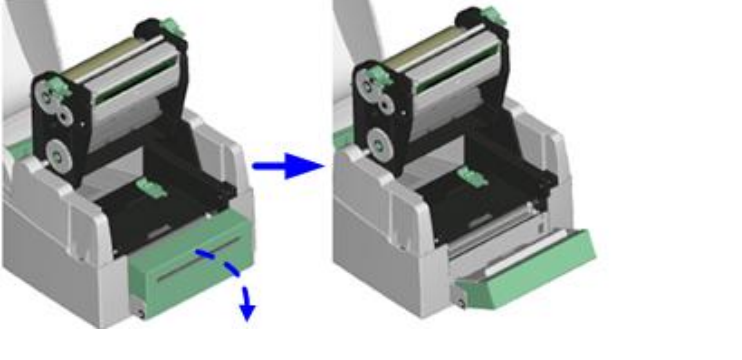
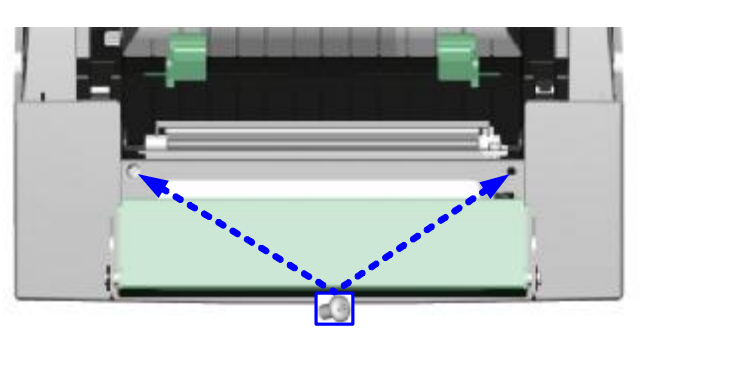
12. Нажмите клавишу FEED, чтобы отрегулировать положение этикетки и завершить установку.



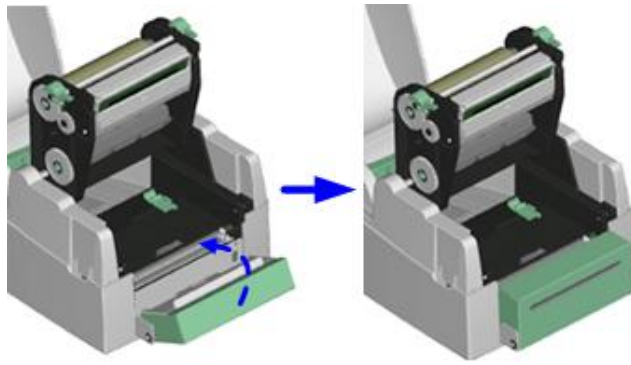
4-2. Установка резака

1	Модуль резака	
2	2 винта (3*8)	
<p>[Прим1]</p> <p>Пожалуйста, отключите от сети принтер перед установкой модуля резака.</p> <p>[Прим2]</p> <p><i>Не режьте самоклеющиеся этикетки!</i> <i>Остатки клея загрязнят нож и приводят к порче резака! Ресурс резака 500000 отрезков при плотности бумаги до 160г/м², и 250000 при плотности 200г/м²</i></p> <p>[Прим3] Максимальная ширина резки - 116mm</p> <p>[Прим4] При использовании резака, рекомендуется использовать этикетки не менее 30 мм высотой.</p>		

<p>Установите принтер на ровную поверхность и, надавив на защелки с обеих сторон, поднимите верхнюю крышку.</p>	
<p>Нажимая на защелки, освободите и поднимите печатающий механизм.</p>	

<p>Нажмите кнопки на передней панели внутрь, чтобы открыть ее.</p> <p>Вытащите часть передней панели, как показано на фото</p>	
<p>Подключите коннектор резака к верхнему разъему (см. фото справа)</p> <p><i>[Замечание]</i></p> <p><i>Здесь находятся два разъема (для отделителя и для резака), перед подключением, выберите необходимый разъем.</i></p>	
<p>Вставьте сначала левую, а затем правую части резака.</p>	
<p>Откиньте модуль резака вниз, чтобы открыть его.</p>	
<p>Придерживая резак, прикрутите его с двух сторон винтами.</p>	

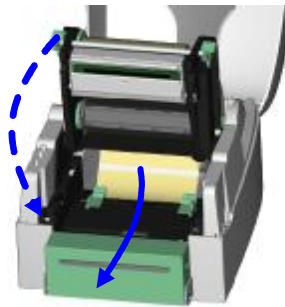
После этого закройте резак.



Пропустите этикет-ленту через направляющие.

Закройте печатающий механизм.

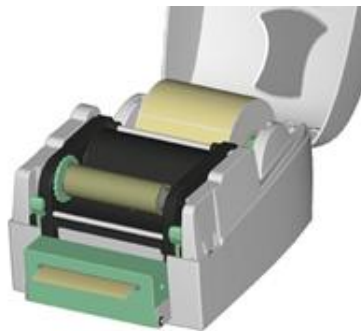
[Примечание] При печати с использованием резака, не советуем использовать этикет-ленту с этикетками во внутрь.



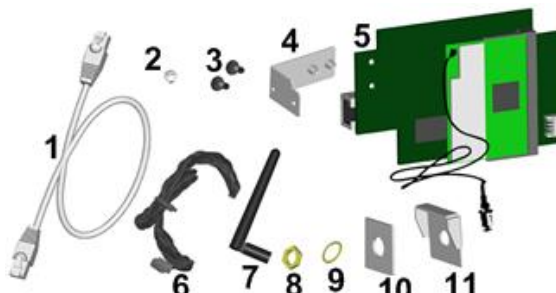

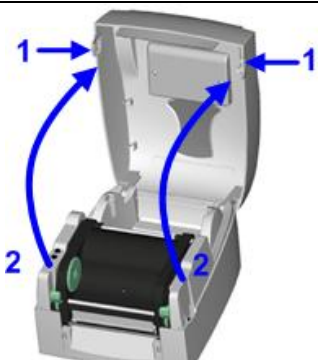
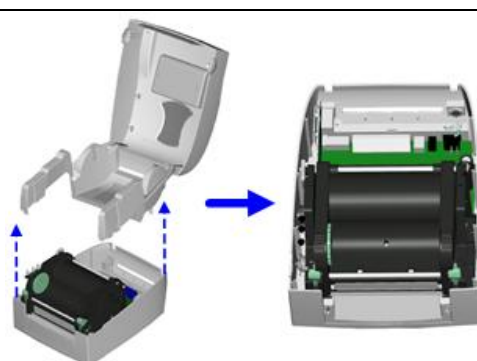
Нажмите клавишу FEED, чтобы отрегулировать положение этикетки и завершить установку..

[Предложение]

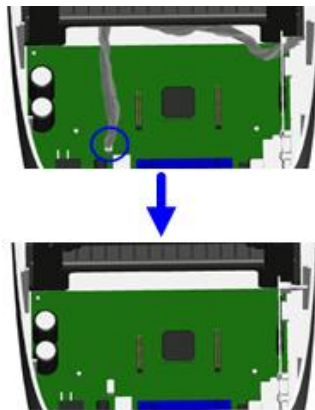
При печати с использованием резака, с помощью программы QLabelIV, пошлите управляющую команду ^E 30 на принтер, которая установит параметр настройки "Stop Position" в значение равное -30. Или установите значение 30, в соответствующем меню настроек принтера, используя контрольный дисплей.



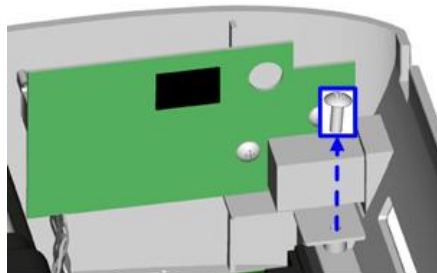
4-3. Установка беспроводного WLAN модуля принт сервера.

1	Кабель RJ45 Ethernet (1.8М)	
2	Крепежный винт (1 шт.)	
3	Винты крепления скобы (2шт.)	
4	Скоба модуля WLAN	
5	Модуль WLAN	
6	Соединительный кабель	
7	WLAN антенна	
8	Гайка для антенны	
9	Шайба для антенны	
10	Крепежная пластина	
11	Скоба для антенны	
<p>Убедитесь, что принтер выключен, и отключен от розетки. Установите его на ровную поверхность и переверните его вверх дном</p> <p>Открутит винты как показано на рисунке.</p>		
<p>Надавлив на обе защелки, поднимите верхнюю крышку.</p>		
<p>Снимите среднее отделение вместе с верхней крышкой.</p>		

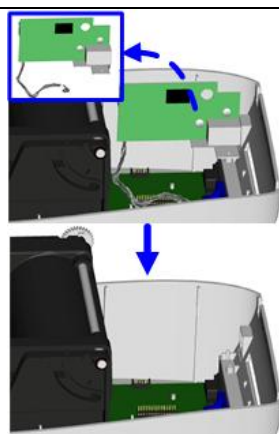
Отключите соединительный кабель от LAN Ethernet модуля, который установлен ранее.



Окрутите крепежный болт карты Ethernet.



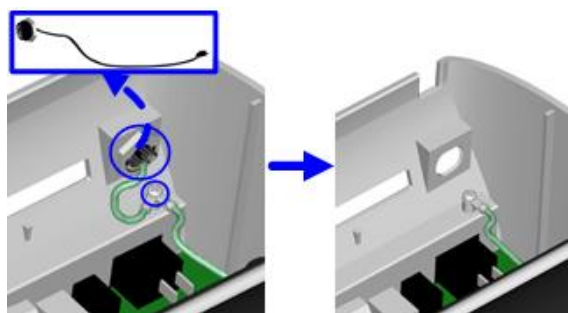
Вытащите Ethernet карту вместе с её кабелем.



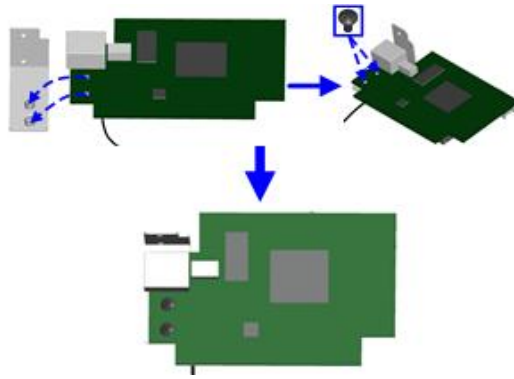
Открутите пассатижами винт крепления разъема PS2

Ослабьте винт провода заземления и отключите кабель разъема PS2. Выньте разъем PS2.

Затяните винт провода заземления.



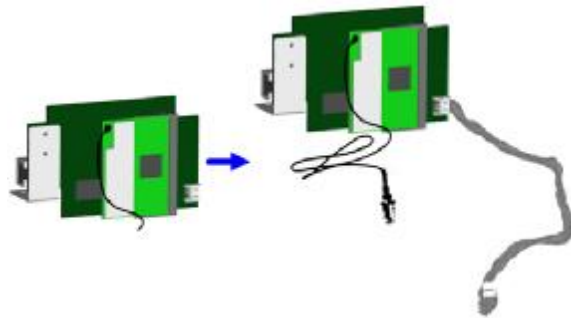
Закрепите модуль WLAN на скобе.



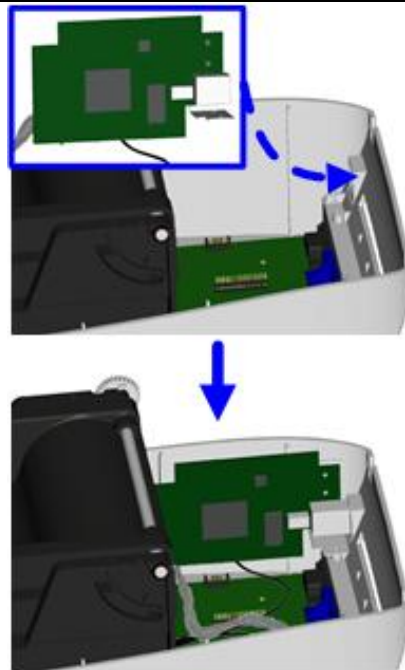
Срежьте стяжку с соединительного кабеля после чего подключите его в соответствующий разъем карты WLAN.

Прим:

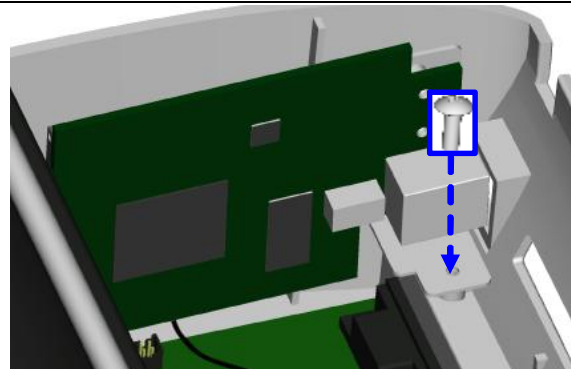
Пожалуйста, будьте аккуратны срезая стяжку. Не повредите кабель!



Выровняйте модуль WLAN по разъему Ethernet и вставьте в него.



Закрепите модуль на задней стенке.



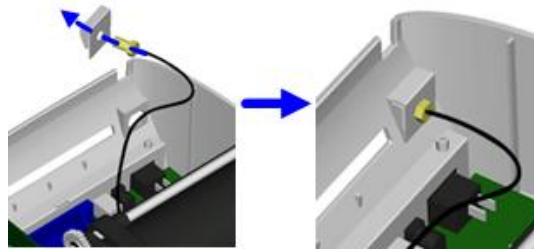
Проложите соединительный кабель рядом с другими на материнской плате в указанном направлении, указанном на рисунке. Далее проложите антенный кабель по схеме.

[Прим:]

Пожалуйста, аккуратно уложите кабели, перед тем как установите назад среднее отделение вместе с верхней крышкой. Это необходимо для правильной сборки принтера.



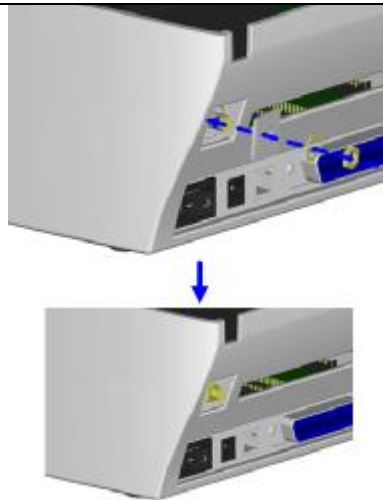
Просуньте соединительный кабель антенны через отверстие скобы антенны. Затем установите антенный кабель и скобу антенны в разъем так как показано на рисунке.



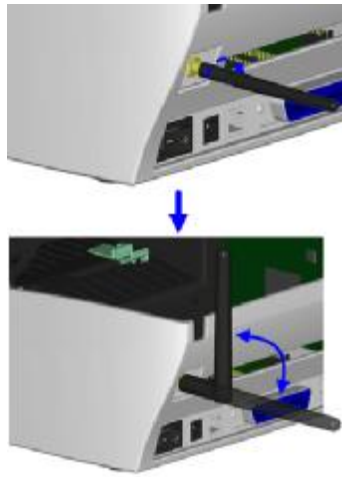
Сначала установите крепежную пластину, затем шайбу и затяните гайкой, чтобы закрепить антенный кабель на принтере.

[Прим]:

При монтаже рекомендуется затягивать гайку небольшими пассатижами.



Поверните антенну в направлении указанном стрелкой, чтобы подключить её к антенному кабелю. Если необходимо – отрегулируйте угол наклона антенны.



Чтобы завершить установку, соберите среднее отделение, затяните винты в днище принтера и закройте верхнюю крышку.

[Прим 1]:

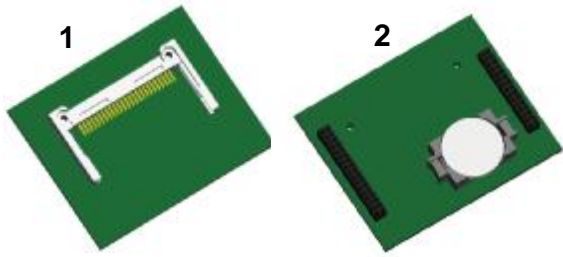

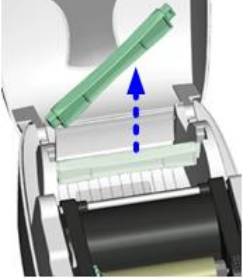
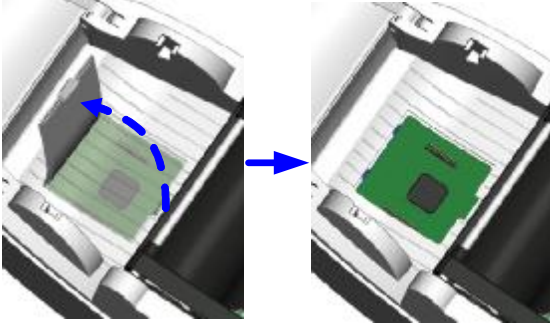
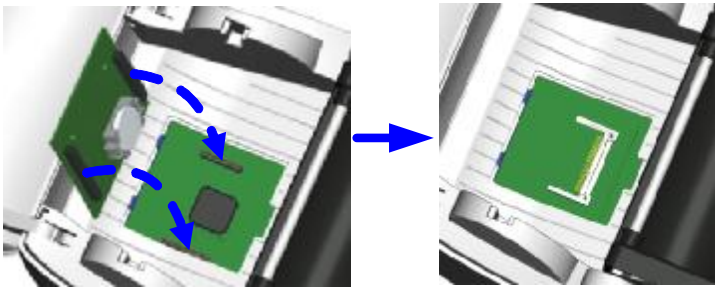
После завершения установки модуля WLAN, из программы QLabel пошлите на принтер команду "`^XSET,USBETHERNET,1`", чтобы активировать установленное оборудование. При этом будет деактивирован USB порт. Для возврата к режиму USB, необходимо послать на принтер команду "`^XSET,USBETHERNET,0`". При использовании прошивки G3.003 или выше, переключение между режимами работы USB и Ethernet, можно производить из меню управления принтером, с использованием контрольного дисплея.

[Прим 2]:

Для доступа к беспроводной сети необходимо выполнить первоначальную настройку параметров сети, через проводное сетевое соединение, используя программу Godex LAN/Wi-Fi Control Center.



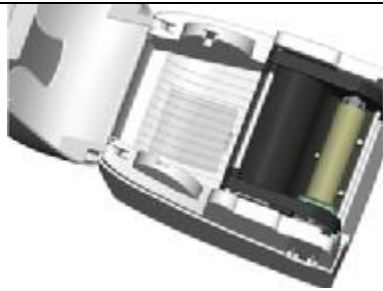
4-4. Инструкция по установке модуля CF расширения памяти

1	Адаптер карт CF расширения памяти (Вид спереди)	
2	Адаптер карт CF расширения памяти (Вид спереди)	
<p>【Прим】</p> <p><i>Пожалуйста, отключите электропитание перед установкой адаптера CF карт расширения памяти.</i></p>		
<p>Установите принтер на ровную поверхность и, надавив на защелки с обеих сторон, поднимите верхнюю крышку.</p>		
<p>Снимите втулку для рулона этикетленты.</p>		
<p>Откройте и снимите пластиковую крышку отсека расширения памяти на внутренней части принтера.</p>		
<p>Убедитесь в соответствии разъемов на плате принтера и адаптере расширения. Установите адаптер на материнскую плату принтера.</p>		

[Прим]

Будьте аккуратны, не повредите разъем «папа» на материнской плате принтера.

Закройте крышку отсека.



4-5. Инструкция по установке карт расширения памяти

Принтеры серии EZPi-1000 после установки адаптера CF расширения памяти могут читать стандартные карточки типа Compact Flash. Если внутренней памяти принтера недостаточно для хранения форматов этикеток, рисунков или шрифтов – пользователь может использовать флеш карты Compact Flash (CF) для увеличения объема доступной памяти..

При использовании флэш-карты соблюдайте следующие инструкции:

Пожалуйста, выключите принтер, перед тем как вставлять или вынимать флеш карту памяти..

Флеш карта CF - может быть использована принтером только при условии что она отформатирована для файловой системы FAT16. Когда принтер определяет, что карточка отформатирована не под FAT16, он издает три звуковых сигнала, а светодиод "Status", начинает мигать "Оранжевым".

Для того, чтобы отформатировать флеш карту, достаточно нажать клавишу "FEED" и принтер отформатирует карту в системе FAT16. По завершении процесса форматирования, светодиод станет "Зеленого" цвета

Чтобы не форматировать карту - просто откройте верхнюю крышку принтера и подождите окончания процесса включения принтера.

По завершении форматирования, на карточке автоматически создается папка "Godex".

В ней хранится вся информация, загружаемая в принтер. Пожалуйста, не изменяйте содержимого этой папки...

Технические характеристики CF карт, которые поддерживаются принтером:

Флеш карты: тип I

Флеш карты спецификации: v1.4

Ёмкость CF флеш карт: 128мБ ~ 1Gb

Тип файловой системы: FAT16

5. Обслуживание и регулировка

5-1. Чистка печатающей термоголовки

Внимание! Любые операции по обслуживанию и регулировке термоголовки должны проводиться только на выключенном принтере и отключенном интерфейсном кабеле. Операции по обслуживанию и регулировке на включенном принтере могут привести к порче термоголовки.

Нечеткие этикетки (некоторые части не пропечатываются) могут быть вызваны загрязнением печатающей головки, пятном на красящей ленте, остатками клея с клеящего слоя этикетки, попавшими на термоголовку.

Поддерживая термо-головку в чистоте и предохраняя её от загрязнения, вы улучшаете качество печати и продлеваете срок службы термоголовки. Для предотвращения попадания пыли, верхняя крышка – должна быть всё время закрыта.

Для очистки головки, следуйте следующим инструкциям:

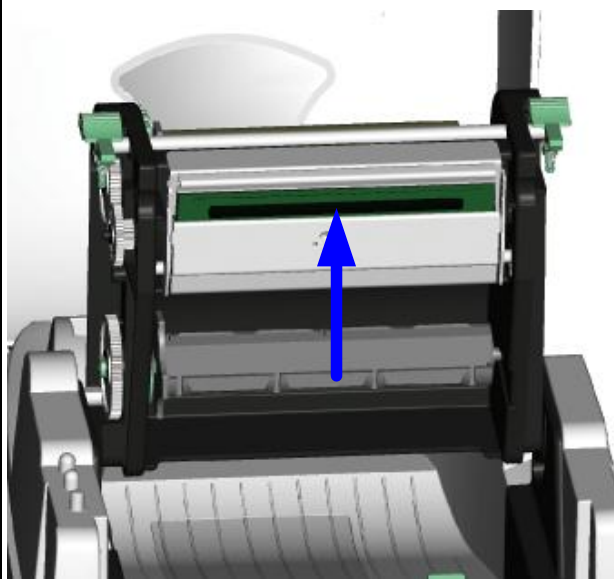
Выключите принтер.

Откройте верхнюю крышку.

Выньте красящую ленту.

Откройте печатающий механизм, нажав на защелки.

Если на печатающей головке (см. синюю стрелку) есть часть этикетки или мусор, удалите его, используя мягкую ткань, смоченную техническим спиртом. Не используйте острых или жестких предметов для очистки головки – механические повреждения термоголовки не подпадают под условия гарантии!



【Прим 1】

Рекомендуется еженедельная профилактическая чистка головки.

【Прим 2】

Очищая головку мягкой тканью, убедитесь, что на ней не прилипло твердых или металлических частиц.

【Прим3】

Термоголовку можно чистить специальной чистящей картой, которая поставляется с принтером

【Прим4】

Нерегулярная чистка печатающей головки ведет к накоплению грязи на термоэлементе, что может вызвать преждевременное повреждение головки.

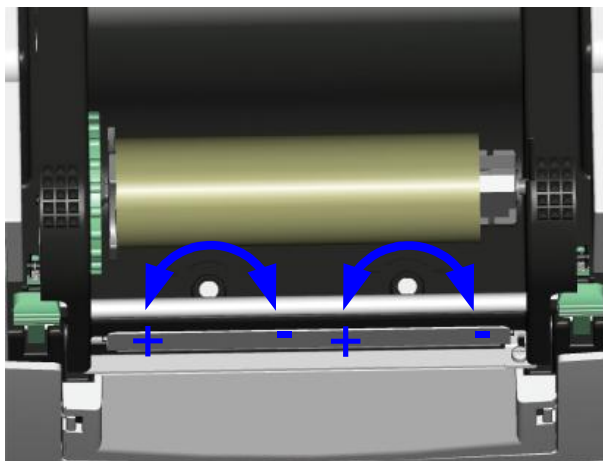
5-2. Регулировка прижима печатающей головки

При печати на различных материалах этикеток, при использовании разных типов лент печать может быть неоднородной, возможны сморщивания красящей ленты во время печати. В этих случаях необходимо отрегулировать силу прижима и баланс печатающей головки.

Откройте крышку.

Выньте красящую ленту(ribbon.

Медленно поворачивая винты отверткой, отрегулируйте прижим печатающей головки.

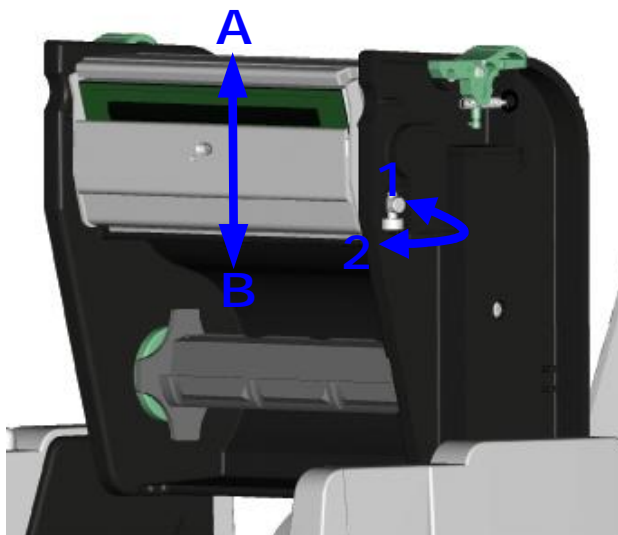


5-3. Регулировка положения печатающей головки

Используйте регулятор положения печатающей головки для согласования положения головки и этикетленты

При повороте колесика против часовой стрелки (как показывает стрелка 1), печатающая головка передвинется в направлении, показанном стрелкой А.

При повороте по часовой стрелке (как показывает стрелка 2) головка сдвинется в направлении В.

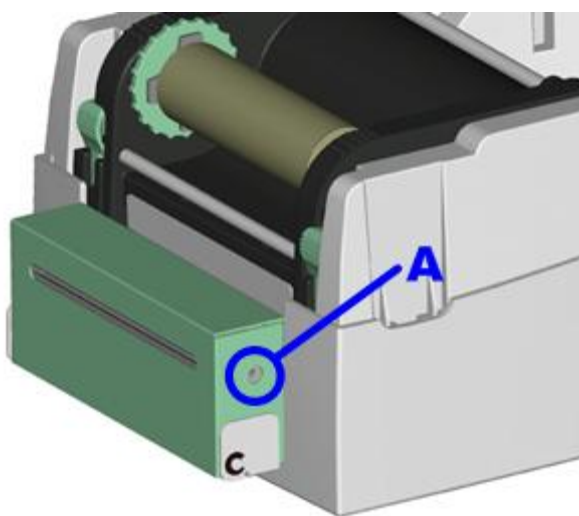


5-4. Очистка резака

С двух сторон резака есть отверстия (показаны буквой А)

Резак может не работать из-за зажевывания бумаги. Для очистки выключите принтер и, используя шестигранную #М3 отвертку откройте резак, повернув вал резака против часовой.

Включите принтер после удаления бумаги, и резак вернется в правильную позицию автоматически.



[Замечание]: При использовании резака, рекомендуется использовать этикетки не менее 30 мм высотой.

5-5. Устранение неисправностей

Проблема	Решение
После включения принтера не горит светодиод	Проверьте подключение к электросети
Печать останавливается, светодиод Power/Status) - горит красным светом	Проверьте установки программного обеспечения или команды, подаваемые на принтер. Замените этикетки и красящую ленту (ribbon) на подходящие Проверьте, не кончились ли этикетки или красящая лента (ribbon) Проверьте, не застряли ли этикетки Закрыт ли плотно печатающий механизм Не заблокирован ли сенсор этикеткой/красящей лентой Проверьте, работает ли резак (если установлен)
Печать началась, но на этикетке ничего не отпечаталось	Проверьте, не вставлены ли этикетки вверх ногами Выберите правильный драйвер принтера Выберите правильный тип этикеток и режим печати принтера (используйте риббон при печати термотрансферным способом)
При печати зажевывает этикетку	Удалите замятую этикетку. Если она приклеилась к печатающей головке, то удалите ее мягкой, смоченной в спирте тканью. (принтер должен быть выключен). См.п. 5-1 "Чистка печатающей головки"
Печатается только часть этикетки	Проверьте, не приклеились ли этикетка или красящая лента к печатающей головке Нет ли ошибок в в установках программном приложении (ПО) Верно ли установлена стартовая позиция в ПО Не сморщилась ли красящая лента (ribbon)

	<p>Проверьте работу валика подачи красящей ленты, возможно он нуждается в замене</p> <p>Правильно ли выбрана модель принтера в ПО</p>
При печати не пропечатывается часть этикетки	<p>Проверьте чистоту печатающей головки</p> <p>Используйте команду “~T” для проверки работы печатной головки. Возможно, требуется замена печатающей головки.</p> <p>Проверьте качество этикетленты и риббона (если используется)</p> <p>Проверьте, не поврежден ли резиновый валик</p> <p>Если имеются вертикальные белые полосы во всю высоту этикетки – требуется замена печатающей головки</p>
Печать не в нужном месте	<p>Проверьте, пригоден ли для использования на данном принтере этот тип подложки этикетленты</p> <p>Проверьте, закреплен ли рулон этикеток в направляющих</p> <p>Проверьте, не закрыт ли сенсор остатками этикеток или грязью</p> <p>Правильно ли выбрана модель принтера в ПО</p> <p>Проведите процедуру См.п.3-4: “Автоматическое определения длины этикетки”</p>
При печати пропускается страница (этикетки)	<p>Проверьте, нет ли ошибки в выставленном размере этикетки в ПО (высота, ширина, расстояние между этикетками – обратите внимание на выбранные единицы измерения).</p> <p>Проверьте чистоту сенсора</p> <p>Проведите процедуру См.п.3-4 “Автоматическое определения длины этикетки”</p>
Нечеткая печать	<p>Проверьте установку яркости (увеличьте или уменьшите яркость)</p> <p>Нет ли клея или пятен на печатающей головке. Почистите головку.</p>
Бумага не отрезается полностью	<p>Проверьте, не превосходит ли толщина бумаги 0.2mm</p>
При использовании резака не выходит этикетка или происходит самопроизвольное отрезание	<p>Проверьте правильность установки резака</p> <p>Проверьте, не липкие ли стержни подачи бумаги</p>
Ненормальная работа отделителя этикеток.	<p>Проверьте, не загрязнился ли сенсор отделителя</p> <p>Проверьте правильность установки этикетленты</p>

Внимание! ВСЕ ЧИСТКИ И РЕГУЛИРОВКИ ПРОИЗВОДИТЕ НА ВЫКЛЮЧЕННОМ ПРИНТЕРЕ.

Если проблема не решена, свяжитесь с сервисной службой, для получения более полной информации.

Для этого обращайтесь в ООО "Сканкод": Тел: 742-1789, 1790; www.scancode.ru; e-mail: remont@scancode.ru